



IN3: un nou centre d'investigació al campus de Castelldefels



La participació a Castelldefels en les eleccions al Parlament creix fins al 57,8 %

Aprovades les ordenances fiscals 2004, que fixen increments en base a l'IPC

Festa Major d'Hivern de Castelldefels 2003: del 5 al 8 de desembre

Reportatge: avis i joves omplen de vida el Centre Frederic Mompou

IN3:
un nou centre
d'investigació al campus
de Castelldefels



La participació a Castelldefels en les eleccions al Parlament creix fins al 57,8%
Aprovades les ordenances Fiscales 2004, que feren increments en base a l'IPC
Festa Major d'Hivern de Castelldefels 2003, del 5 al 8 de desembre
Reportatge: avís i joves omplen de vida el Centre Frederic Mompou

Revista Mensual de l'Ajuntament de Castelldefels. Desembre de 2003 Núm. 291 EXEMPLAR GRATUIT

El Butlletí de Castelldefels
Desembre de 2003
Núm. 291

Edita
Ajuntament de Castelldefels

Disseny i impressió
Creacions Gràfiques Canigó, s.l.
Tel. 93 229 23 60

Director
Francesc Sistac

Redacció
Xavier Martín
Miguel Àngel Vázquez
Lluís F. Jorcano

Presidenta del Patronat
Municipal de Comunicació
i Imatge
Montserrat Pallarès

Fotografia
Ramon Josa

Dipòsit Legal
B-38.424/79

D'aquesta revista se n'editen
19.000 exemplars i es distribueixen
gratuïtament per tots els habitatges
de la ciutat. Si algú no la rep per la
circumstància que sigui, preguem
que ho indiqui al gabinet de premsa

Imprès en paper ecològic



Ajuntament de Castelldefels

Patronat Municipal
de Comunicació i Imatge

Tel.: 93 636 45 09
Fax: 93 664 09 99

El Butlletí *Digital*
www.castelldefels.org/butlleti
butlleti@castelldefels.org

Sumari

4 Augmenta la participació a Castelldefels a les eleccions al Parlament

Castelldefels va registrar un augment de la participació en les eleccions al Parlament de Catalunya celebrades el 16 de novembre passat, fins a un 57,8%. Els resultats van mantenir al PSC com la força més votada (35,6%), seguida de CiU (24,3%) i el PP (19,2%). ERC (10,5%) va viure també un important increment del vot a Castelldefels, i ICV-EA (7,5%) també va créixer en uns 700 vots.



7 Aprovades les ordenances fiscales per a 2004, que creixen un 4%

El Ple municipal de l'Ajuntament de Castelldefels ha aprovat les Ordenances Fiscales de cara a l'exercici de 2004 amb els vots a favor de l'equip de Govern (PSC, ICV-EUIA i AVVIC) i els vots en contra de l'oposició (PP, CiU i ERC). A nivell general, l'increment d'aquestes ordenances fiscales és del 4%, d'acord amb l'IPC del darrer exercici finalitzat, que va ser el del 2002.



8 Inaugurat l'IN3 al Parc Mediterrani de la Tecnologia

L'Internet Interdisciplinary Institute, conegut com a IN3, és un institut de recerca de la Universitat Oberta de Catalunya (UOC) en l'àmbit del món d'internet. La inauguració d'aquesta nova seu en el darrer mes confirma el vessant de recerca, molt present —al costat dels vessants acadèmic i empresarial— al Parc Mediterrani de la Tecnologia de Castelldefels, que continua augmentant els seus centres de recerca.



9 Ajuntament i Universitat inicien cursos sobre cooperació internacional

Amb l'objectiu de posar a disposició de la ciutadania la possibilitat que Castelldefels tregui partit de la condició de ciutat universitària, l'Ajuntament i la UPC posen en marxa un programa de cursos batejat com a Universitat i Ciutat. Per iniciar-lo, s'ha programat una sèrie de cursos, oberts a tothom i a preus assequibles, al voltant de la cooperació internacional



12 Entrevista al meteoròleg de Castelldefels Enric Riverola

En el cicle d'entrevistes del Butlletí, aquest mes coneixem al meteoròleg, col·laborador de Ràdio Castelldefels i veï de la nostra ciutat, Enric Riverola, qui mostra la seva visió de la ciutat des de diferents punts de vista i lògicament, entre ells, el meteorològic. Riverola avança la meteorologia que viurem aquestes festes de Nadal i Cap d'Any.



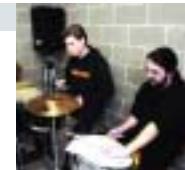
15 Arriba la Festa Major d'Hivern, del 5 al 8 de desembre

A banda de les activitats més tradicionals de Festa Major, enguany Castelldefels viurà una jornada de portes obertes a l'Ajuntament en què es podrà visitar les dependències municipals. També se celebrarà l'habitual recepció oficial a les entitats i ciutadans amb motiu del Dia de la Constitució. El 25è aniversari de la carta magna protagonitzarà altres actes previstos per a la Festa Major d'Hivern de Castelldefels.



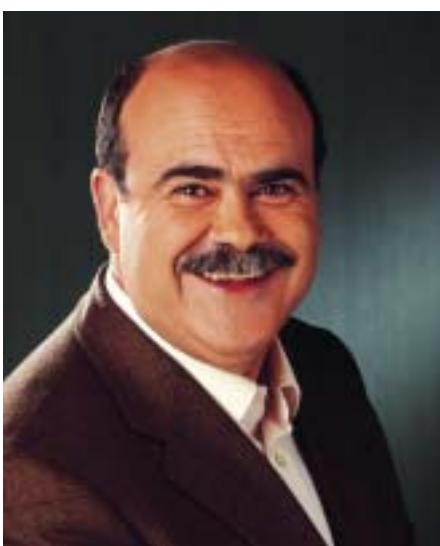
21 Radiografia del Centre Municipal Frederic Mompou

Inaugurat l'estiu de l'any 1998, el Centre Municipal Frederic Mompou de Castelldefels, a la plaça Joan XXIII, inclou múltiples serveis i és visitat diàriament per un elevat nombre de ciutadans de Castelldefels. Joves i gent gran, a més d'algunes entitats de la ciutat de caire humanitari i social, conviuen en un equipament amb una vida molt intensa.



Compromís amb la ciutat

Compromiso con la ciudad



Antonio Padilla i Reche
Alcalde de Castelldefels

«La participación en las elecciones es un signo de implicación en la colectividad, de compromiso con lo que nos afecta a todos y a todas»

Una vegada més, després d'unes eleccions, em correspon felicitar la ciutadania de Castelldefels. La jornada de les eleccions al Parlament de Catalunya, la nostra ciutat va tornar a ser una altra vegada un exemple de civisme i convivència; així mateix, felicitar-los també per l'alta participació que es va registrar, superior a la de les eleccions autonòmiques celebrades fa quatre anys.

La participació en les comteses electorals és, en democràcia, un signe d'implicació en la col·lectivitat, de compromís amb el que ens afecta a totes i a tots. És un dels millors termòmetres per conèixer el grau de conscienciació de la ciutadania respecte el fet que aquesta societat la construïm dia a dia amb l'esforç de tothom, que res del que passi ens és aliè. De la mateixa manera, la nostra ciutat es fa diàriament amb l'aportació de cadascuna de les persones que hi viuen. L'Ajuntament, com a representant dels ciutadans i ciutadanes, té la seva quota de responsabilitat perquè les coses funcionin bé. No podem ni volem defugir del mandat pel qual la gent ha depositat la seva confiança en els homes i les dones que formen el Govern municipal.

Però, com a ciutadans, tots tenim també una part de responsabilitat perquè la ciutat funcioni. Més allà dels grans gestos, de la participació en els grans assumptes, podem aportar el nostre gra de sorra perquè Castelldefels sigui millor amb petits gestos: recollint les deposicions dels nostres gossos quan sortim a passejar-los; llençant un paper a la paperera en lloc de fer-ho al terra; evitant els sorolls innecessaris o fent un ús correcte del mobiliari urbà.

La ciutat és de tots nosaltres i és a tots nosaltres que ens correspon tenir-ne cura. La via pública és el saló de tota la col·lectivitat. A ningú se li acut llençar un paper al terra de casa seva, ni deixar que el gos faci les seves deposicions al mig del passadís, ni saltar a sobre del sofà. No ho fem tampoc en els nostres carrers i censurem les actuacions d'aquells que ho facin. Castelldefels és també casa teva i és la casa de tots i aquest ha de ser el compromís de tots plegats. ■

Una vez más, después de unas elecciones, me corresponde felicitar a la ciudadanía de Castelldefels. En la jornada de las elecciones al parlamento de Cataluña, nuestra ciudad volvió a ser una vez más un ejemplo de civismo y convivencia; asimismo, felicitarles también por la alta participación que se registró, superior a la de las elecciones autonómicas celebradas hace cuatro años.

La participación en las elecciones es, en democracia, un signo de implicación en la colectividad, de compromiso con lo que nos afecta a todos y a todas. Es uno de los mejores termómetros para conocer el grado de concienciación de la ciudadanía respecto al hecho de que esta sociedad la construimos día a día con el esfuerzo de todos, de que nada de lo que nos pase nos es ajeno.

De la misma manera, nuestra ciudad se hace diariamente con la aportación de cada una de las personas que viven en ella. El Ayuntamiento, como representante de los ciudadanos y las ciudadanas, tiene su cota de responsabilidad en que las cosas funcionen bien. No podemos ni queremos rehuir del mandato por el cual la gente ha depositado su confianza en los hombres y mujeres que forman el Gobierno municipal.

Pero, como ciudadanos, todos tenemos también una parte de responsabilidad para que la ciudad funcione. Más allá de los grandes gestos, de la participación en los grandes asuntos, podemos aportar nuestro grano de arena para que Castelldefels sea mejor con pequeños gestos: recogiendo las deposiciones de nuestros perros cuando los sacamos a pasear; tirando un papel en la papelera en lugar de tirarlo al suelo; evitando los ruidos innecesarios o haciendo un uso correcto del mobiliario urbano.

La ciudad es de todos nosotros, y es a todos nosotros a quien corresponde cuidarla. La vía pública es el salón de toda la colectividad. A nadie se le ocurre tirar un papel al suelo en su casa, ni dejar que el perro haga sus deposiciones en medio del pasillo, ni saltar sobre el sofá. No lo hagamos tampoco en nuestras calles y censuremos a aquellas personas que lo hacen. Castelldefels es también tu casa y es la casa de todos: debe ser el compromiso de todos. ■

«En la jornada electoral, nuestra ciudad volvió a ser una vez más ejemplo de civismo y convivencia»

La participació en les eleccions al Parlament creix a Castelldefels 3,8 punts respecte a 1999

- **Vota el 57,8 per cent dels electors**
- **El PSC és la força més votada**
- **CiU, segona, minva en vot i percentatge**
- **El PP avança 4,24 punts respecte al 99**
- **ERC, que dobla vots, és ara quarta**
- **ICV-EUiA creix en uns 700 vots**

Les eleccions al Parlament de Catalunya del 16 de novembre passat han estat les que més interès han despertat a Castelldefels en tota la història. Mai, en les anteriors sis ocasions en què s'han convocat aquests comicis, des de 1980, la participació a Castelldefels havia superat el 57 per cent. El 16-N va votar a Castelldefels el 57,8 per cent dels electors. La llista més votada fou la del PSC, seguida per CiU y PP. La quarta força en aquests comicis al Parlament ha estat ERC, que reemplaça ICV-EUiA

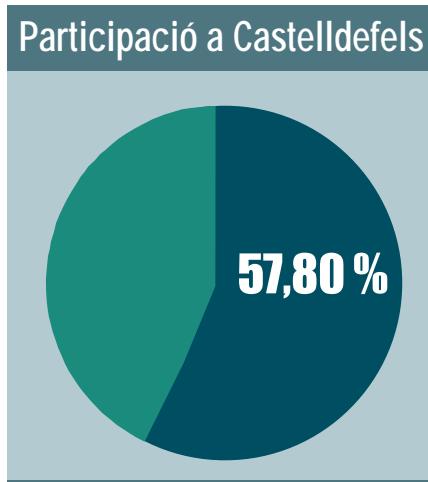
La llista del Partit dels Socialistes de Catalunya-Ciutadans pel Canvi (PSC-CpC) ha resultat la més votada a la ciutat de Castelldefels en les eleccions al Parlament de Catalunya 2003, en reunir 7.530 vots, el 35,58%.

En relació a les autonòmiques anteriors, de 1999, la candidatura socialista ha experimentat un retrocés percentual de 7,66 punts. Fa quatre anys, la llista que encapçalava també Pasqual Maragall va obtenir més vots, 8.064, el 43,24 per cent dels emesos a la ciutat.

A diferència del que es va donar en les eleccions municipals del maig passat, fa tot just sis mesos, la segona candidatura més votada a Castelldefels, no ha estat la del Partit Popular, sinó la d'Artur Mas per Convergència i Unió, amb 5.143 sufragis (24,30%). La llista de CiU ha experimentat a Castelldefels un retrocés percentual de 5,41 punts. Fa quatre anys, la llista de CiU va obtenir 5.540 vots, el 29,71 %.



Col·legi electoral de la Sala d'Exposicions l'Estació, el diumenge 16 de novembre passat



La llista del Partit Popular ha estat la tercera més votada a la ciutat de Castelldefels. La candidatura encapçalada per Josep Piqué ha obtingut a la ciutat 4.504 sufragis, un 19,16 per cent. En relació a les eleccions al Parlament anteriors, celebrades al 1999, la candidatura popular ha experimentat a Castelldefels un avanç de 4,24 punts. Fa 4 anys, la llista popular va obtenir 2.783 vots, el 14,92 %.

En el lloc de quarta força més votada a Castelldefels les eleccions del 16-N passat han significat un canvi. Esquerra Republicana de Catalunya ha assolit aquesta posició, reemplaçant ICV-EUiA en la

quarta plaça. La llista que encapçalava Josep-Lluís Carod-Rovira ha aplegat a Castelldefels 2.216 vots, el 10,47 per cent dels emesos. Respecte a 1999, la formació republicana ha sumat 1.367 vots més, i ha crescut 5,92 punts.

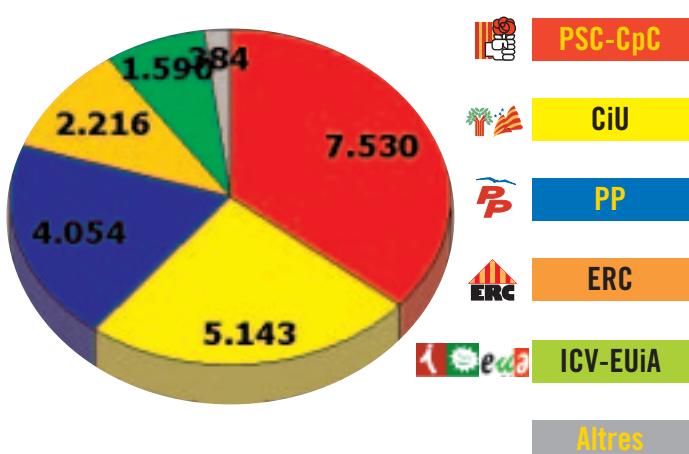
La candidatura d'Iniciativa per Catalunya Verds-Esquerra Unida i Alternativa (ICV-EUiA) que en aquestes eleccions ha encapçalat Joan Saura, ha obtingut 1.590 sufragis a Castelldefels, el 7,51%. En relació a les eleccions autonòmiques anteriors, celebrades al 1999, la candidatura d'ICV-EUiA ha exper-

La participació respecte a 1999 creix gairebé 4 punts

imentat a Castelldefels un avanç de 2,66 punts. Fa quatre anys, però, aquestes dues forces concorrien per separat, en sengles llistes encapçalades aleshores per Rafel Ribó i Antoni Luchetti, respectivament. Pel que fa al vot a Castelldefels, aquelles dues llistes de 1999 van obtenir, sumades, 904 vots, el 4,85 per cent dels emesos. ■

RESULTATS ELECTORALS A CASTELLDEFELS

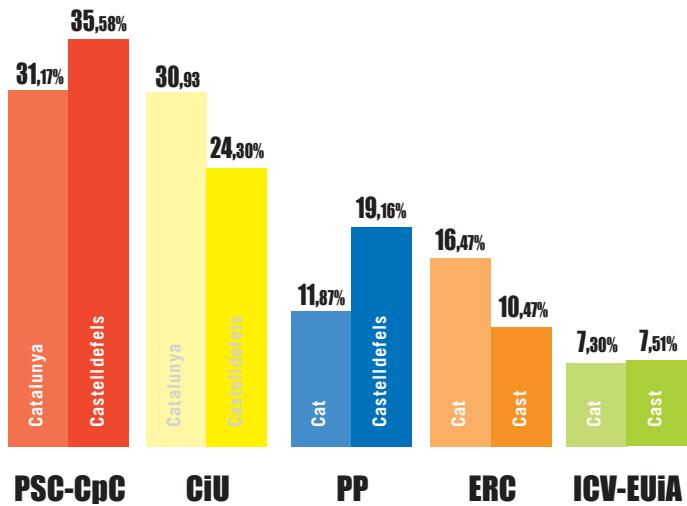
Distribució de vots a candidatures



Percentatge de vot per districtes

Candidatura	Districte 1					Districte 2					Districte 3					Districte 4					GLOBAL
	Vista Alegre i Castell-Poble Vell	Centre i Montemar Baix	Can Roca, Montemar i Muntanyeta	Montemar Alt, Bellamar, Baixador i Poal	C.Bou, Llumenes, Pineda i G.Via Mar	Vista Alegre i Castell-Poble Vell	Centre i Montemar Baix	Can Roca, Montemar i Muntanyeta	Montemar Alt, Bellamar, Baixador i Poal	C.Bou, Llumenes, Pineda i G.Via Mar	Vista Alegre i Castell-Poble Vell	Centre i Montemar Baix	Can Roca, Montemar i Muntanyeta	Montemar Alt, Bellamar, Baixador i Poal	C.Bou, Llumenes, Pineda i G.Via Mar	Vista Alegre i Castell-Poble Vell	Centre i Montemar Baix	Can Roca, Montemar i Muntanyeta	Montemar Alt, Bellamar, Baixador i Poal	C.Bou, Llumenes, Pineda i G.Via Mar	
PSC-CpC	49,3	34,6	39,5	22,3	26,4	49,3	34,6	39,5	22,3	26,4	49,3	34,6	39,5	22,3	26,4	49,3	34,6	39,5	22,3	26,4	35,58
CiU	15,9	25,8	20,7	32,2	30,2	15,9	25,8	20,7	32,2	30,2	15,9	25,8	20,7	32,2	30,2	15,9	25,8	20,7	32,2	30,2	24,30
PP	17,3	18,8	17,1	21,6	21,9	17,3	18,8	17,1	21,6	21,9	17,3	18,8	17,1	21,6	21,9	17,3	18,8	17,1	21,6	21,9	19,16
ERC	6,3	10,9	9,8	14,2	12,9	6,3	10,9	9,8	14,2	12,9	6,3	10,9	9,8	14,2	12,9	6,3	10,9	9,8	14,2	12,9	10,47
ICV-EUiA	7,7	6,9	9,9	6,9	6,2	7,7	6,9	9,9	6,9	6,2	7,7	6,9	9,9	6,9	6,2	7,7	6,9	9,9	6,9	6,2	7,51
Altres	2,3	1,8	1,9	1,7	1,3	2,3	1,8	1,9	1,7	1,3	2,3	1,8	1,9	1,7	1,3	2,3	1,8	1,9	1,7	1,3	1,80
En blanc	1,2	1,2	1,2	1,2	1,1	1,2	1,2	1,2	1,2	1,1	1,2	1,2	1,2	1,2	1,1	1,2	1,2	1,2	1,2	1,1	1,16
Participació	55,5	58,1	59,9	57,8	58,7	55,5	58,1	59,9	57,8	58,7	55,5	58,1	59,9	57,8	58,7	55,5	58,1	59,9	57,8	58,7	57,8

Comparativa Castelldefels-Catalunya



Vot electrònic

L'Ajuntament no va poder realitzar l'experiència de vot electrònic que havia organitzat

L'Ajuntament de Castelldefels no va poder portar a terme la prova de vot electrònic que havia previst, coincidint amb les eleccions al Parlament de Catalunya. La Junta Electoral Central desestimava, el divendres 14, la celebració de la prova contra el recurs presentat per l'Ajuntament.

La Junta Electoral Central es va pronunciar a instàncies de la Generalitat, que va dur a terme experiències similars a d'altres municipis catalans. Val a dir que aquest era el primer experiment de vot electrònic que s'anava a portar a terme a instàncies d'un ajuntament. La prova havia comptat, dies abans, amb el vist i plau de la Junta Electoral Provincial de Barcelona.

En posar-se en contacte l'Ajuntament amb la Conselleria de Governació, aquesta va adreçar una carta a l'alcalde —el dijous 13, a la tarda— en què s'affirmava: «no podem fer-nos responsables del vostre projecte per raons òbviies». L'Ajuntament va mirar fins al darrer moment de poder tirar endavant l'experiència. Tanmateix, la Junta Electoral Central, en una nova reunió celebrada el divendres 14 de novembre al migdia, va tornar a denegar aquesta possibilitat.

L'Ajuntament no entén aquesta negativa, i més quan dies abans havia estat aprovada per la Junta Electoral Provincial la celebració d'aquesta prova, que «no anava a interferir ni en el desenvolupament ni en els resultats de les eleccions», segons l'alcalde, Antonio Padilla.

Per a l'Ajuntament de Castelldefels es tractava d'un «important pas endavant per explorar noves fórmules de participació ciutadana gràcies al desenvolupament de les noves tecnologies». Per a Padilla, el vot electrònic «pot contribuir a avançar cap a una societat més igualitària i participativa».



Presentació de l'experiència que l'Ajuntament volia dur a terme

Se edita el manual del Circuito contra la violència de gènero y en el entorno familiar

La Concejalía de Políticas de Igualdad del Ayuntamiento de Castelldefels está editando el manual "Circuit contra la violència de gènere i en l'entorn familiar", que será distribuido a la población en diferentes fases y que fue presentado con motivo del Dia Mundial contra la Violencia de Género del 25 de noviembre. Este manual pretende ser una herramienta preventiva e informativa para entender qué son la violencia y los malos tratos, y conocer los aspectos jurídicos y legales que contempla la ley para abordar esta problemática, los recursos y los servicios que a nivel municipal existen para tratar esta problemática, así como el circuito institucional y social que se ha establecido de forma conjunta entre las diversas administraciones, servicios públicos y entidades sociales que operan en el municipio o atienden a la población de Castelldefels, con el objetivo de que sus intervenciones sean más eficaces. ■



Portada del manual del Circuit contra la violència de gènere i en l'entorn familiar

Nou pla de formació adreçat a mares i pares

Què és?

Tallers, debats, conferències... i altres activitats paral·leles que es duran a terme durant el curs 2003-2004 a Castelldefels.

Què pretén?

Crear espais d'aprenentatge, de reflexió col·lectiva i d'intercanvi d'experiències per millorar els recursos educatius dels pares i mares.

Afavorir la participació activa dels pares i mares en els òrgans i els espais associatius vinculats a l'escola.

Donar eines a les AMPA per poder millorar el seu funcionament i enriquir el seu projecte educatiu.

Facilitar l'aprenentatge i l'ús del català

mitjançant activitats lúdiques i formatives.

A qui va dirigit?

Als pares i les mares i als membres de les junes de les AMPA de Castelldefels interessats en els temes educatius.

Qui l'organitza?

La Comissió del Pla, constituïda per una vocal de la Coordinadora de les AMPA, una vocal de cadascuna de les AMPA dels centres de la ciutat i personal tècnic de l'Ajuntament i del Servei Local de Català de Castelldefels.

Hi col·laboren també els centres educatius, l'Equip d'Assessorament Psicopedagògic i la comissió d'Educació per a la

salut de Castelldefels.

El Pla és coordinat per la Regidoria d'Educació de l'Ajuntament.

Com inscriure-s'hi?

Cal fer la sol·licitud d'inscripció a l'AMPA del vostre centre educatiu o a la Regidoria d'Educació de l'Ajuntament de Castelldefels.

Per obtenir més informació, cal posar-se en contacte amb la Regidoria d'Educació de l'Ajuntament, al telèfon 93 665 11 50, extensió 1354.

En totes les activitats que se celebren fora de l'horari escolar, hi haurà un servei d'acollida per als infants amb edats compreses entre els 3 i els 11 anys. ■

Opinió



Antonio Serrano
Concejal de Hacienda

Ajustes comedidos y austeros

Estamos en el último tercio del año, periodo de finalización y momento para conocer cómo se han desarrollado y cómo concluirán las previsiones presupuestarias que se aprobaron en diciembre de 2002.

Para preparar un presupuesto es imprescindible conocer por un lado las necesidades que deberás atender, qué proyectos quieras desarrollar, qué circunstancias deberás priorizar; y por el otro, con qué recursos cuentas o con los que crees que vas a contar. Y estos recursos, que siempre son escasos, que nunca sobran porque siempre hay necesidades, son, en gran medida, el objeto y la necesidad de la revisión anual de las ordenanzas fiscales municipales.

Cuando se regulan unas ordenanzas fiscales no estamos únicamente realizando una revisión de puesta al día, una actualización de sus conceptos, tipos y gravámenes; lo que estamos haciendo es manifestar, anunciar, una intención de proyecto económico.

Y el reto es poder llevar a cabo ese proyecto tratando de que los ajustes que se tienen que hacer sobre las ordenanzas fiscales municipales sean lo más comedidos y austeros que la situación y la exigencia de las necesidades a satisfacer nos permitan.

Dentro de un año, cuando estemos en esta misma situación, sabremos si estas modificaciones realizadas han sido las más adecuadas en relación al proyecto que pretendemos desarrollar. ■

Los impuestos municipales no subirán por encima del IPC

El incremento de los impuestos, tasas y precios públicos que fijan las Ordenanzas Fiscales municipales para el ejercicio de 2004 se ha realizado en base a la subida de los precios que fija el IPC. Es decir, los aumentos que se aplican se han elaborado teniendo como referencia el 4 por ciento de incremento en el índice de precios

El Pleno municipal ha aprobado las Ordenanzas Fiscales de cara al ejercicio de 2004 con los votos a favor del equipo de Gobierno (PSC, ICV-EUIA y AVVIC) y los votos en contra de la oposición (PP, CiU y ERC). El incremento de estas ordenanzas fiscales, que de momento son provisionales hasta que expire el plazo de 30 días para hacer alegaciones, se ha elaborado en base al 4%, de acuerdo con el IPC del último ejercicio finalizado, que es el de 2002.

Las Ordenanzas Fiscales y de Precios Públicos son el instrumento de que dispone el Ayuntamiento, en el seno de su potestad reglamentaria, que permite adaptar la normativa general tributaria a la organización

y funcionamiento interno de la entidad local. Sirven para regular los impuestos, tasas, contribuciones especiales y precios públicos, que forman parte de los recursos económicos del municipio.

Rapasando los principales capítulos, el IBI se actualiza al 0,77% de los bienes de naturaleza urbana. En cuanto al Impuesto de Actividades Económicas (IAE) se modifican los coeficientes aplicables para cada una de las cinco categorías de nuestras calles (1^a categoría: 3,8%; 2^a categoría: 3,7%; 3^a categoría: 3,6%; 4^a categoría: 3,5%; y 5^a categoría: 3,4%). En cuanto al impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras, se actualiza el tipo de gravamen al 3,5%. En el impuesto sobre el incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana, la plusvalía, se mantiene el primer año como no objeto de aplicación de este impuesto y se in-

cluye un beneficio fiscal nuevo, una bonificación del 50% en la cuota del impuesto en las transmisiones de vivienda por causa de muerte de su titular cuando sea a familiares de primer grado y adoptado, cónyuges y ascendientes de primer grado cuando la vivienda sea domicilio habitual de estos.

Suben alrededor del 4% del IPC las tasas para servicios urbanísticos, la tasa por licencia de apertura de establecimientos, de la misma manera que la tasa por los servicios de alcantarillado, la tasa del cementerio municipal o la tasa de retirada o inmovilización y retirada de vehículos estacionados de manera defectuosa o abusiva en la vía pública. Los vados mantienen un incremento equivalente al IPC, así como la tasa por instalaciones en zona marítimo-terrestre.

En la zona azul, se redondean los precios. Hay tramos de tiempo en los que se incrementa el precio en 5 céntimos y otros en los que baja 5 céntimos. El mínimo se mantiene en 0,20 euros.

La tasa con mayores modificaciones es la ecotasa por tratamiento de residuos, pero su desarrollo queda limitado a la aprobación de un reglamento que establezca su aprobación. Mientras, no experimenta ningún incremento especial.

Precios públicos

Se mantienen, con el incremento del IPC, los precios públicos para utilización de instalaciones municipales con una novedad: se podrá emplear la ermita del Castillo para la celebración de bodas.

A los precios de La Casa dels infants se aplica una revisión de un 1% junto al IPC. Y los abonos a las instalaciones deportivas del Patronato de Deportes se incrementan en consonancia al IPC. ■

Inaugurada la seu de l'IN3, un nou institut d'investigació al campus de Castelldefels

L'Internet Interdisciplinary Institute, conegut com a IN3, és un institut de recerca de la Universitat Oberta de Catalunya (UOC). La inauguració d'aquesta nova seu, i les obres dels de futura entrada en servei, configuren el vessant de recerca, ben present —al costat dels vessants acadèmic i empresarial— al Parc Mediterrani de la Tecnologia de Castelldefels

La nova seu de l'institut s'ubica en un edifici de nova planta de 3.600 metres quadrats al Parc Mediterrani de la Tecnologia de Castelldefels. La inversió global s'ha apropat als 6 milions d'euros, per a un centre en què podran treballar fins a 300 investigadors en els camps de les aplicacions d'internet de caràcter formatiu, l'anomenat *e-learning*, i les relacionades amb la societat en xarxa, o *network society*. Les obres de construcció de l'IN3, el Consell Científic del qual presideix el prestigiós investigador Manuel Castells, havien començat el febrer de 2002.



Aspecte de l'edifici, aixecat en 20 mesos al campus de Castelldefels

La cerimònia d'inauguració d'aquest nou institut de recerca al campus de Castelldefels es va celebrar el 28 d'octubre passat. Hi van assistir el president de la Generalitat, Jordi Pujol; l'alcalde de Castelldefels, Antonio Padilla; el conseller d'Universitats i Recerca, Andreu Mas-Colell; el secretari d'estat de Telecomunicacions, Carlos López Blanco; i el rector de la UOC, Gabriel Ferraté.

Entre els centres de recerca que acompanyaran a l'acabat d'inaugurar IN3 a Castelldefels figuren l'Institut de Geomà-

tica, l'Institut de Ciències Fotòniques, el Centre Tecnològic de Telecomunicacions de Catalunya, i el projecte Internet 2 (i2Cat). Empreses com Nortel Networks i Accenture també hi són presents.

El parc es va inaugurar el maig de 2001, amb la posada en marxa de l'Escola Politècnica Superior del Baix Llobregat, on s'imparteixen estudis universitaris de telemàtica, telecomunicacions i enginyeria aeronàutica. En el mateix parc s'hi troba també l'Escola Superior d'Agroalimentària de Barcelona. ■



Un moment de la visita de les autoritats a les dependències de l'IN3

Nucli de referència

El Parc Mediterrani de la Tecnologia de Castelldefels és un projecte que impulsen la Generalitat i la Universitat Politècnica de Catalunya (UPC), amb el suport de l'Ajuntament de Castelldefels i dels municipis de la comarca, amb la voluntat d'englobar projectes de formació, de recerca i de transferència de tecnologia. Un dels objectius és aconseguir que aquest espai esdevingui un nucli de referència per a les àrees d'investigació i de transferència tecnològica en l'àmbit mediterrani. ■

Opinió



Josep Maria Clotas
Director General del Parc Mediterrani de la Tecnologia de Castelldefels

Castelldefels i el Parc Mediterrani de la Tecnologia

Castelldefels és una ciutat amb una gran projecció de futur. Reuneix les condicions necessàries per esdevenir un territori situat de ple en el centre del desenvolupament tecnològic: dinamisme demogràfic, vocació de ciutat terciària, i una situació privilegiada. En aquest entorn, la ciutat s'ha implicat des de l'origen en el projecte del Parc Mediterrani de la Tecnologia (PMT) amb una aportació significativa d'actius patrimonials i de voluntat institucional, de la què n'ha d'obtenir un clar retorn en forma de dinamització econòmica, majors oportunitats de formació als ciutadans i també d'ordenació territorial.

El PMT és un projecte comú que integra la formació universitària, la recerca, la connexió amb les empreses i la ciutat en tots els seus àmbits, i que esdevindrà:

- lloc de generació de nou coneixement, de transferència de tecnologia, de trobada d'oportunitats i creació de noves iniciatives empresarials,
- pol d'atracció d'estudiants universitaris comportant un augment del capital humà de la ciutat,
- oportunitat de formació continuada dels ciutadans,
- generador de serveis a la comunitat,
- espai urbà de qualitat integrat dins la ciutat amb una clara visió dels criteris de sostenibilitat en el seu desenvolupament, tant en la fase de disseny i execució, com en la posterior etapa de funcionament,
- i que alhora contribuirà a la dinamització de la ciutat a través de la interconnexió amb l'Administració local i amb el sistema productiu i educatiu de la ciutat. ■

Ajuntament i Universitat impulsen un cicle de cursos sobre cooperació internacional

Amb l'objectiu de posar a disposició de la ciutadania la possibilitat que Castelldefels tregui partit de la condició de ciutat universitària, l'Ajuntament i la UPC posen en marxa un programa de cursos batejat com a Universitat i Ciutat. Per iniciar-lo, s'ha programat una sèrie de cursos, oberts a tothom i a preus assequibles, que giren entorn a la cooperació internacional

El primer tram d'aquest programa inclou dos cursos de cinc dies de durada cadascun d'ells, en sessions de dues hores, de 19 a 21 h., que es desenvoluparan a les dependències universitàries del campus de Castelldefels.

El primer d'aquests cursos, Aproximació a la Cooperació Internacional, tindrà lloc els dies 10, 11, 12, 17 i 18 de desembre. Versarà sobre els desequilibris nord-sud, el comerç internacional, el deute extern, els actors i les estratègies en matèria de cooperació i ajut humanitari, i sensibilització i educació per al desenvolupament. El segon dels cursos aprofundirà en els Projectes de Cooperació i Accions de Sensibilització: gestació, realització,avaluació, mitjançant l'anàlisi de projectes reals i l'estudi de casos pràctics. Aquest curs es desenvoluparà del 26 al 30 de gener de 2004, en els mateixos horaris i lloc que l'anterior.



Instal·lacions de la UPC, on s'impartiran els cursos



Pel que fa als ponents que impartiran els cursos es tracta de Joan Cortadellas, sociòleg director de la Càtedra Unesco de Direcció Universitària a la UPC i president de Setem; Francisco Iranzo, enginyer agrònom professor de l'Escola Superior d'Agricultura; Daniel López, professor de Física i Enginyeria Nuclear del mateix centre; i Àlez Riba, professor d'Estadística de la UPC i fundador d'Enginyeria Sense

Fronteres a Catalunya.

Cadascun dels cursos, oberts a tothom, té un preu de 13 euros. Es pot obtenir més informació sobre els mateixos a l'Oficina d'Atenció Ciutadana de l'Ajuntament de Castelldefels (93 665 11 50), així com consultant la web municipal www.castelldefels.org, i a la secretaria de l'Escola Politècnica Superior de Castelldefels (93 413 72 32). La data límit per inscriure's al curs de desembre és el dia 4 d'aquest mes; per al curs de gener, el període acaba el dia 23 de gener. Els organitzadors han advertit que les places són limitades. ■



FINCAS EL PINAR

Pº Marítimo nº 118 / Esquina calle 11

Tels. 93 665 47 52 / 93 665 63 83 - Fax: 93 636 22 97

E-Mail: f.pinar-pagrup.s.a@cms.es

Dirección en Internet: www.cms.es/f.pinar

Horario:

De Lunes a Viernes de 10 a 14 h. y de 16 a 19:30 h.

Sábados de 10 h. - 14h.

APARTAMENTOS EN ALQUILER CASTELLDEFELS

Ref: 32 · APARTAMENTO EN ALQUILER GAVÀ MAR

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, 2 terrazas, calefacción y aire acondicionado, parking, tenis y piscina, amueblado.

Precio: 1.000 €/mes todo el año

Ref: 89 · APARTAMENTO EN ALQUILER ZONA PLAYA

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza grande, calefacción, parking, piscina y trastero comunitario, amueblado, reformado.

Precio: 1.080 €/mes todo el año

Ref: 18 · GAVÀ-MAR

2 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, parking, gran zona comunitaria con piscina, calefacción y aire acondicionado.

Precio: 751,27 €/mes todo el año

Ref: 28 · GAVÀ-MAR

3 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, galería, chimenea, terraza grande, armarios empotrados, parking, trastero, zona ajardinada con piscina, barbacoa, polideportivo, tenis, amueblado.

Precio: 1.000 €/mes todo el año

Ref: 51 · PLAYA

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza, calefacción, parking, piscina, trastero, amueblado.

Precio: 820 €/mes todo el año

Ref: 36 · GAVAMAR

2 habitaciones, salón-comedor, cocina, baño, terraza, lavadero, jardín comunitario con piscina, trastero, parking, amueblado.

Precio: 661,11 €/mes todo el año

Ref: 31 · MONTEMAR (libre final de diciembre)

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza, lavadero, piscina, parking, trastero, sin muebles.

Precio: 750 €/mes todo el año

Ref: 1 · PLAYA

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza, calefacción, semiamueblado, parking, trastero, piscina.

Precio: 692 €/mes todo el año

Ref: 46 · PLAYA

1ª línea de mar, 1 habitación, comedor, cocina, baño, terraza, galería, piscina, parking, amueblado, vista al mar.

Precio: 600 €/mes todo el año

Ref: 37 · PLAYA

2 habitaciones, comedor, cocina, baño, gran terraza, aseo, calefacción, aire acond., amueblado, parking, piscina, trastero.

Precio: 900 €/mes todo el año

TORRES EN ALQUILER CASTELLDEFELS

Ref: 18 · TORRE EN ALQUILER MONTEMAR

4 habitaciones, salón-comedor con chimenea, cocina, 2 baños, estudio de 40 m², amueblada.

Precio: 1.160 €/mes todo el año

Ref: 4 · TORRE EN ALQUILER PINEDA

3 habitaciones dobles, comedor con chimenea, baño, garaje, calefacción gasoil, amueblada, cocina, terreno 800 m².

Precio: 1.200 €/mes todo el año

Ref: 17 · PLAYA

Salón-comedor con chimenea, cocina, 6 habitaciones (2 suites), 3 baños, 1 aseo, armarios empotrados, vestidor, garaje, terrazas, 1.000 m² de jardín, barbacoa, calefacción.

Precio: 1.803 €/mes todo el año

Ref: 15 · GAVÀ-MAR

3 habitaciones + estudio, 2 baños, 1 aseo, cocina-office, sin muebles, garaje 2 coches, jardín privado, barbacoa, zona comunitaria con piscina, sin muebles.

Precio: 2.400 €/mes todo el año

Ref: 5 · PLAYA

4 habitaciones, comedor, cocina, chimenea, jardín, garaje, calefacción, amueblada.

Precio: 1.100 €/mes todo el año

Ref: 6 · GARRAF II

Adosada: 3 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, aseo, cocina-office, bodega, trastero, 2 terrazas con vista al mar, garaje, jardín privado, calefacción, sin muebles

Precio: 1.803 €/mes todo el año

APARTAMENTOS EN VENTA CASTELLDEFELS

Ref: 2 · PLAYA-PLANTA BAJA

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza ±35 m², reformado, jardín comunitario.

Precio: 219.370 €

Ref: 46 · PLAYA

2 habitaciones dobles, salón-comedor, cocina y baño reformados, terraza, zona de aparcamiento.

Precio: 201.340 €

Ref: A · MONTEMAR

2 habitaciones, comedor, cocina-office grande, baño, terraza 16 m², calefacción gas, reformado, parking, trastero.

Precio: 201.940 €

Ref: 60 · PUEBLO-CANYARS

Planta baja de 70 m² + 130 m² de jardín. Soleada.

Precio: A CONSULTAR

Ref: R · PUEBLO

(DUPLEX) Planta: salón-comedor a 2 niveles, aire acond., chimenea, calefacción, baño. Piso: 3 habitaciones (una suite), terraza con 30 m².

Precio: 276.466 €

Ref: Y · GAVAMAR

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, calefacción, totalmente reformado, trastero, parking, piscina.

Precio: 246.415 €

Ref: H · PLAYA

3 habitaciones, baño, cocina, terraza, calefacción, totalmente reformado (aire acondicionado, parquet, etc).

Precio: 189.319 €

Ref: F · PLAYA

Planta baja: 2 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, piscina comunitaria, 45 m² aprox.

Precio: 164.076 €

Ref: G · POAL

2 habitaciones, comedor, cocina, baño, totalmente reformado, barbacoa comunitaria, bonitas vistas.

Precio: 164.076 €

ref: ROSAMAR APARTAMENTOS EN ALQUILER

► Precio: 2 habitaciones 570,96 €
3 habitaciones 661,11 €



TORRES EN VENTA · CASTELLDEFELS

Ref: D · TORRE EN VENTA PLAYA

4 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, chimenea, construidos 120m², 500m² de jardín, porche, parking 2 coches.

Precio: 510.861 €

Ref: A · TORRE EN VENTA MONTEMAR

4 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, calefacción gasoil, chimenea, graje, piscina, reformada, 700m² de jardín, +-145m² construidos.

Precio: 518.000 €

Ref: B · TORRE EN VENTA POAL

4 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, 2 terrazas, calefacción gas natural, parking 2 coches, piscina, trastero.

Precio: 631.063 €

Ref: L · TORRE EN VENTA POAL

4 habitaciones, 2 baños, cocina, salón-comedor con chimenea, calefacción, trastero, garaje 2 coches, jardín 600m².

Precio: 438.739 €

Ref: 8 · TORRE EN VENTA BELLAMAR

4 habitaciones, comedor con chimenea, cocina, 2 baños, armarios empotrados, calefacción, garaje 1 coche.

Precio: 504.850 €

Ref: F · POAL

(Pareada, Planta: salón-comedor con chimenea, terraza, cocina-office, aseo. Piso: 3 habitaciones, 2 baños, terraza grande. Piscina, barbacoa, calefacción de propano, garaje grande, despensa, lavadero. 360 m² solar; 300 m² edif.

Precio: 721.214 €

Ref: M · CANYARS

Adosada: 4 habitaciones, 2 baños, aseo, comedor, sala de estar, cocina, chimenea, aire acond., 2 terrazas de 25 m², barbacoa, garaje, trastero, zona comunitaria con piscina.

Precio: 402.679 €

Ref: C · BEGUES

1.700 m² de solar, 500 m² edif., 5 habitaciones con baños, salón de 87 m², cocina grande, garaje 4 coches, bodega.

Precio: 901.520 €

Ref: C · PLAYA

4 habitaciones (un estudio), comedor, cocina, baño, aseo, terraza, calefacción, chimenea, garaje 2 coches, 300 m² jardín, trastero.

Precio: 473.297 €

Ref: J · PLAYA

Planta: salón-comedor, cocina, aseo, salida, habitación, trastero. Piso: 3 habitaciones, baño, estudio. Calefacción gasoil, reformado.

Precio: 498.840 €

Ref: 19 · PLAYA (Adosada)

4 habitaciones, comedor, cocina americana, 2 baños, solarium, garaje, 2 coches, armarios empotrados, jardín privado.

Precio: 473.297 €

LOCALES · CASTELLDEFELS

Ref: 7 · POAL

Local de 24 m², ideal almacén, etc.

Precio: 181 €/mes todo el año

Ref: 22 · LOCAL CON VIVIENDA EN VENTA PLAYA

Planta: Local de 70m²+ terraza

Piso: 3 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza. Solar 130m².

Precio: 288.486 €

Ref: M

Nave industrial-comercial en venta o alquiler. 1.000 m² en dos plantas / Posibilidad de dividir en 2 naves.

Precio alquiler: 6.000 €/mes todo el año. Venta: 1.502.530 €

TERRENOS EN VENTA · CASTELLDEFELS

Ref: C · LA SENTIU

2 terrenos juntos de 1.100 m² aprox. cada uno.

Precio: A CONSULTAR

Convocada la participació a la quarta edició del Premi Castelldefels, àmbit sostenible

Desenvolupar la conscienciació i la sensibilització ambiental. Aquest és l'objectiu del premi Castelldefels Àmbit Sostenible.



El 3 de desembre es presenta al Saló de Plens de l'Ajuntament la quarta edició del premi Castelldefels, Àmbit Sostenible. Són uns premis que busquen desenvolupar la conscienciació i la sensibilització ambientals de la comunitat, i donar a conèixer les característiques pròpies del territori, amb la finalitat d'a-

conseguir una societat més sostenible, millorant la informació i la qualitat de vida dels ciutadans.

Podran optar al concurs tots els estudis inèdits relacionats amb el medi local en el sentit més ampli (municipal, costa del Delta, comarca, Parc Natural del Garraf...) i podran referir-se tant al marc

Observació astronòmica

L'Observatori Astronòmic de Cal Ganxo serà l'escenari d'observacions astronòmiques el proper dissabte **13 de desembre** a partir de les **19 hores**, amb el suport de membres de l'Agrupació Astronòmica de Castelldefels.

► Info: *Cal Ganxo 93 597 09 80 · 93 597 19 37*

natural com a l'urbà, així com a aspectes d'impacte i tractament de residus.

Els premis són convocats per l'Ajuntament de Castelldefels a través del Centre d'Activitats Ambientals de Cal Ganxo, conjuntament amb la Universitat de Barcelona, IUSC Centre d'Estudis Superiors i la Diputació de Barcelona. ■

El servicio de atención domiciliaria en Castelldefels

La Atención Domiciliaria y la Teleasistencia Domiciliaria son dos de los servicios básicos del área de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Castelldefels. Se ofrecen a través de un sistema de subvención en el coste del servicio, valorándose las condiciones sociofamiliares, sanitarias y económicas del solicitante.

La Atención Domiciliaria con sus diversas prestaciones (a domicilio, teleasistencia, etc) se revela como una solución de apoyo y soporte a las familias para sobrellevar las dificultades que padecen las personas mayores, discapacitadas o menores adolescentes en situación de riesgo social que requieren cuidados especiales.

La ayuda a domicilio ofrece atención personal y/o familiar en el mismo domicilio con la finalidad de atender la situa-

ción de falta de autonomía personal, física, psíquica o funcional. Es un profesional quien realiza las tareas de higiene personal, ayuda en la alimentación, compra de alimentos, acompañamiento al médico, limpieza del hogar como servicio complementario...

El objetivo es mantener a las personas mayores, disminuidas o niños en su propio domicilio y en las mejores condiciones de vida durante el mayor tiempo posible y evitar o retardar situaciones de internamiento que le alejen de su entorno familiar, de barrio o de municipio. Asimismo, previene situaciones de crisis familiares provocadas por la sobrecarga del trabajo que significa el cuidado y atención de una persona mayor y/o discapacitada. La ayuda a domicilio se ofrece de lunes a viernes y en casos excepcionales

sábados y domingos. Por su parte, la teleasistencia domiciliaria consiste en una alarma que se instala a través de la línea telefónica en el domicilio del usuario conectada con un equipamiento informático ubicado en una central de atención. Permite a las personas mayores, discapacitadas o mujeres en situación de maltrato pulsar un botón y entrar en contacto verbal manos libres durante las 24 horas del día y los 365 días del año con un centro atendido por personal capacitado para dar respuesta rápida a la eventualidad que pueda darse. Permite que estas personas que no necesitan de una atención permanente y que viven solas tengan la seguridad de una intervención inmediata frente a una situación de crisis personal, social o sanitaria. Sentirse acompañadas y seguras en su domicilio. ■

ENRIC RIVEROLA, METEORÒLEG DE CASTELLDEFELS

«Castelldefels s'ha convertit en una ciutat mig dormitori, mig turística, però de gran comoditat»



Enric Riverola és un ciutadà de 60 anys que es lleva cada dia mirant al cel. És part de la seva tasca: fer les seves previsions meteorològiques, que cada dia es poden escoltar en diferents mitjans de comunicació, i entre ells, a Ràdio Castelldefels. Es tracta d'un home polifacètic, que ha fet moltes coses en la vida, i que ha decidit des de fa temps que va arribar un moment en què havia de fer dels seus *hobbies* la seva professió. Així, Riverola gaudex avui dia de les seves dues aficions, família a part: la navegació i la meteorologia

Qui és Enric Riverola?

Sóc nascut a Barcelona, un típic producte de la dreta de l'Eixample, una mica menestral. He conegut una Barcelona molt diferent a l'actual. Me'n vaig anar de Barcelona perquè es va tornar inhòspita, i els meus fills els espais verds els coneixien de veure'ls de tant en tant. La vida em va portar a ser un emigrant. Jo havia estudiat enginyeria, estava treballant en una empresa que em va proposar anar a la central a Holanda i vaig acceptar. Estant allà em vaig separar. Tenia dos fills, i va ser un problema no tenir contínuament els nens amb mi, tot i que venien sovint. En aquesta situació, vaig veure que els perdia i vaig decidir que havia de tornar. De nou aquí, vaig tirar endavant una empresa meva, de cables per automòbil, que va anar un temps molt bé, fins que temps més tard uns problemes ens van fer tancar. Vaig quedar en una situació bastant penjat. També vaig tenir un ensurt de salut i vaig decidir fer

dels meus *hobbies* la meva professió. Jo tenia un petit vaixell, i vaig treure'm els permisos de les diferents categories per pilotar. Vaig anar a estudiar formalment perquè es una bona teràpia pel que està sense ocupació. En aquell moment, va aparèixer que la Facultat de Física feia el graduat superior en meteorologia i climatologia i sempre he pensat que navegar al Mediterrani és fàcil, però no ho és tant saber quan arribaràs perquè depèn de la meteorologia. L'últim any vaig fer pràctiques a TV3 i a una empresa mixta entre TVC i els Serveis Audiovisuals Meteorològics. Quan vam acabar ens vam adonar que havíem fet el caldó gros a una empresa, i un grup de persones de certa edat vam dir que si podíem fer de becaris per algú podíem fer-ho també per nosaltres. I vam començar així. Actualment treballem per un grupet de ràdios bastant decent, dos televisions i projectes de meteorologia per diferent gent. Estem estudiant

l'optimització del rec a l'agricultura i al golf. Val a dir que el que més m'ha agradat és l'agrometeorologia, de la qual estem fent cursos en l'actualitat.

Quant de temps porta a Castelldefels?

Fa quinze anys que hi vaig arribar. Al venir d'Holanda vaig tornar amb una xicoteta sueca, que havia nascut al costat del mar. Si fa quinze anys portava la xicoteta on havia viscut el meu primer matrimoni tindriem problemes de marc, i en quatre dies tindria un altre divorci. I vaig jugar la carta de venir a un lloc amb mar: vaig optar per Castelldefels.

Com ha canviat la ciutat en aquest temps?

El canvi ha estat enorme. Castelldefels s'ha convertit en una ciutat mig dormitori, mig turística, clarament amb unes característiques lúdiques respecte a la gran ciutat. Però com a ciutat dormitori s'ha fet una tasca que dóna una gran comoditat. Li falten coses, però jo l'he conegut amb més porqueria que habitants, i ara hi ha més habitants que porqueria, s'ha reduït la porqueria.

Què li falta en l'actualitat a la ciutat?

És difícil de dir. Cada poble ha evolucionat en funció de l'origen. La infraestructura sanitària encara no està acabada. No tenim clavegueres. Quan plou

encara ens arriba l'aigua al nas, i d'això només hem de culpar la història que va permetre un creixement brutal sense que la autoritat municipal d'aquell moment tingüés cap interès que no fos vendre

parcel·les i ficar-se peles a la butxaca. Quan entren els primers ajuntaments democràtics, amb la figura de Marina que crec que ha estat definitiva, comença la modernització. Jo això ho puc dir perquè ho he vist. Castelldefels comença a modernitzar-se a poc a poc, comença a fer front a equipaments de primera necessitat. Si en algun moment Castelldefels ha tingut algun *paron* en la seva activi-

«Climàticament, Castelldefels és un dels punts de pluja màxima de Catalunya: quan plou bé, plou de disbarat»

tat ha estat en els darrers anys del senyor Marina. No li vull tirar pedres a ell. Imagino que després de 20 anys no ha de ser fàcil portar els recursos municipals.

El problema de les inundacions a Castelldefels. ¿es pot aturar amb infraestructures, o les característiques del municipi ho fan complicat?

Si mentre no s'acaba l'obra plou amb la intensitat que plou a Castelldefels encara tindríem problemes, fins que no s'acabi del tot. En l'atles climàtic de Catalunya, quan es parla de pluviometria, Castelldefels forma un dipolo que és un dels llocs de pluja màxima de tot Catalunya. I això és la qüestió orogràfica, quan plou bé, plou de disparat. El problema? Que l'obra que s'està fent és tan complexa que s'haurà d'anar amb molta cura amb el manteniment.

Com valora el creixement urbanístic de Castelldefels?

Es preveu un problema econòmic. Si anem per ordre, el mateix creixement que ha tingut Castelldefels en aquests últims 20 anys ha fet que per falta d'inversió les infraestructures s'han quedat petites. Aquí no hi havia res. El servei mèdic, Castelldefels el té dimensionat per una població de 25.000 habitants. És el mateix que passa a Correus, que em van dir que tenim el mateix nombre de carters que quan Castelldefels tenia 15.000 habitants. No em parli de res més.

Està acabada urbanísticament la ciutat de Castelldefels?

Quan Barcelona s'ha tornat boja, la gent va a buscar llocs més econòmics, i Castelldefels està extremadament ben comunicada, per carretera, trens o autobusos. A base d'edificar més s'ha anat exhaurint el terreny. Els pressupostos municipals que surten del pressupost normal donen amb prou feina pel manteniment del que tenim. Les inversions surten del que cobrem per un altre tipus d'impostos, com el de la construcció. Si Castelldefels ha quedat tancat a noves construccions perquè no hi ha més terreny estrangularem el pressupost municipal. D'altra banda, les àrees

de nova urbanització s'han fet prou bé. Si comparem el creixement de barris d'abans amb els que han crescut després, la diferència és molt gran.

Canviant de tema, ¿per què només es recordan les errades dels meteoròlegs? Això és màxim en el paper dels que fan pronòstics meteorològics. L'artista mediàtic ha caigut en una fal·làcia, i és que lo normal no ven. Si us hi fixeu, sempre que hi ha uns anticiclons i no passa res, en qualsevol noticiari parlen de les inundacions a la quinta punyeta o l'huracà no sé què, perquè els fa por no captar l'atenció dels espectadors. Els mitjans de comunicació han fet de la meteorologia un producte de consum. Quan en fas d'una tècnica un producte de consum has de tenir en compte què n'opina el consumidor. La meteorologia és una ciència exacta que en aquesta situació perd la seva exactitud, i has de fer hipòtesis i has d'escollar entre dues opcions. Pots encertar un bon percentatge, però et poden dir que no n'encertes ni una, perquè ens quedem sempre amb els errors.

Col·labora amb la nostra ràdio, i no sols com a home del temps.

Jo vaig estar en els orígens de l'EMUC, i vam muntar una petita ràdio amb visos municipals en aquella legalitat-il·legalitat del moment i la vam tirar endavant amb voluntarisme a dojo. És una manera de respirar la llibertat, en el fons. Els que no havíem pogut parlar mai, en la ràdio que és un mitjà públic ens fa la sensació que respirem llibertat, que podem dir el que vulguem, fins i tot si errem, sense tenir por a cap repercussió posterior.

També col·labora en televisions locals. Com veu un futur projecte a Castelldefels?

Una de les televisions en què estic és la d'un poble amb 7.000 habitants i ha de servir per cohesionar la gent, ha fet poble. És una televisió d'una mentalitat determinada. No pots pretendre competir amb TV3 o BTV, un poble ha de tenir una televisió limitada al seu poble i el seu poble es él protagonista. L'estrella mediàtica ha de ser Castelldefels. ■

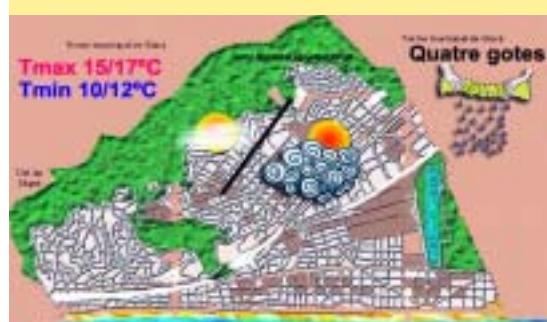


Previsió per Nadal

El Butlletí ha demanat a Enric Riverola una previsió del temps que pot fer a Castelldefels per a aquestes festes de Nadal.

Per la previsió del temps meteorològic per les festes de Nadal està fora de les possibilitats reals del pronòstic. Tot horitzó superior a 14/15 dies precisa una previsió a nivell climatològic i, com a conseqüència un tant difusa. L'entrada a l'hivern es produirà el dijous 22, amb el sol a Capricorn. Serà el dia de menor insolació de l'any, amb 9 h 9' de dia i 14 h 51' de nit. Així, doncs, què esperem del 22 de desembre al 4 de gener? Per la setmana del Nadal, del 22 al 28, sembla que les temperatures, amb un 40% de probabilitat, presenten una tendència a ser lleugerament superiors al considerat normal. Podem tenir màximes entre 15/17 i mínimes entre 10/12 graus. Núvols alts i mitjans amb quatre gotes i dies de sol enterbolit. Per la setmana de Cap d'Any el temps millorarà i si bé les temperatures poden ser més baixes que la setmana anterior tindrem menys núvols. No s'esperen plugues.

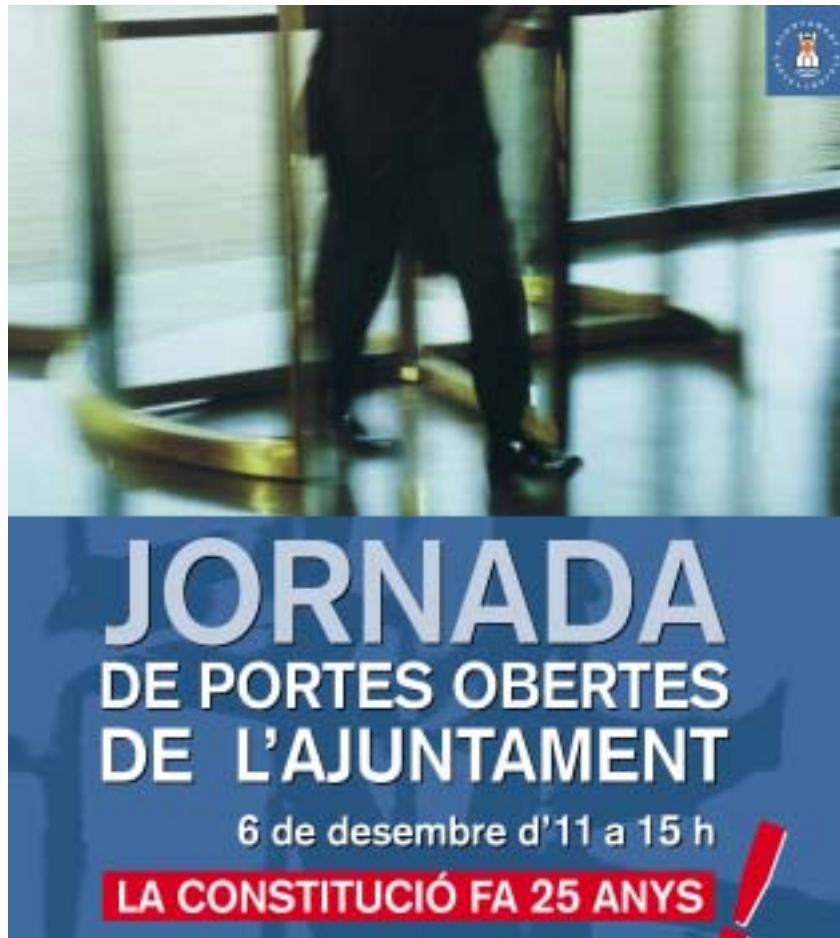
El Calendari de pagès dóna per Nadal, lluna nova, algunes pluges, mentre que per la setmana de quart creixent, Cap d'Any, indica calmes. ■



Puertas abiertas con motivo del 25 aniversario de la Constitución

El Ayuntamiento de Castelldefels, en el marco de la Fiesta Mayor de Invierno, ha organizado una jornada de puertas abiertas en la institución, en la que se conmemorará, con la participación de los ciudadanos que lo deseen, el vigésimoquinto aniversario del refrendo democrático a la Constitución española.

La jornada, el sábado 6 de diciembre a partir de las 11 de la mañana, incluye la exposición de los trabajos de los talleres infantiles del dia anterior, un recital de poesía, la recepción oficial por parte del alcalde, y la conferencia "Veinticinco años de democracia: el turno de la ciudadanía", a cargo del profesor de Ciencia Política Mariano Torcal. Los actos finalizarán con un refrigerio. ■



 Tel. 93 665 64 01

★ Administración de Fincas
★ Constitución de Comunidades
★ Ventas ★ Alquileres
★ Tasaciones: privadas - judiciales
Pº. Marítimo, 312 • CASTELLDEFELS



2013

FESTA MAJOR D'HIVERN
CASTELLDEFELS
5,6,7 i 8 de desembre

Dia 6 de desembre
Jornada de portes obertes de l'Ajuntament



→ Divendres 5 de desembre

- 10 a 13 h. ● **Animació infantil *Estol de Jocs***, amb la Companyia Pam i Pipa, a la plaça de l'Església
Organització: Xarxa d'Espectacles Infantils, amb la col·laboració de l'Ajuntament de Castelldefels.
- 10 a 13 h. ● **Tallers infantils**, amb motiu del 25è aniversari de la Constitució, a la plaça de l'Església
- 21:30 h. ● **Trobada sopar d'entitats**, a l'Hotel Catalònia (carrer Ginesta, núm. 13)
- 24 h. ● **Ball**, a l'Hotel Catalònia (carrer Ginesta, núm. 13)

→ Dissabte 6 de desembre

- 11 a 15 h. ● **Jornada de Portes Obertes a l'Ajuntament de Castelldefels**, amb motiu del 25è aniversari de la Constitució
 - 11 h. **Xocolatada**
 - 11 a 14 h. **Exposició dels treballs dels tallers infantils**
 - 11:30 h. **Recital de poesia**, al Saló de Plens de l'Ajuntament, a càrrec del Grup de Poesia Alga
 - 13 h. **Recepció oficial per part de l'alcalde**, a l'Ajuntament, amb motiu del Dia de la Constitució
 - 13:15 h. **Conferència — 25 anys de democràcia: el torn de la ciutadania**, a càrrec de Mariano Torcal, professor titular de Ciència Política de la Universitat Pompeu Fabra i Coordinador Nacional de la European Social Survey (ESS) a Espanya
 - 14 h. **Refrigeri**

- 12 h.** ● **Ballada de Sardanes**, a la plaça de l'Església, organitzada per l'Agrupació Sardanista de Castelldefels
- 18:30 h.** ● **Cantada d'havaneres**, amb el grup Vallparadís i rom cremat, a la Sala Margarida Xirgu. [Entrada gratuïta](#)
- 21:30 h.** ● **Futbol — Retransmissió en pantalla gegant del partit Barça-Madrid**, a la Sala Margarida Xirgu. [Entrada gratuïta](#)
Condicionat al fet que l'emissió sigui per un canal televisiu en obert
- 22 h.** ● **Cinema en Festes — *El otro lado de la cama***, al Centre Frederic Mompou. Organització: Regidoria de Cultura. [Entrada gratuïta](#)
- 23:30 h.** ● **Disco-Ball**, a la Sala Margarida Xirgu. [Entrada gratuïta](#)

→ Diumenge 7 de desembre

- 12:30 h.** ● **Concert—vermut**, amb Lisboa Zentral Café, a la plaça de l'Església
- 17 h.** ● **Ball de la Gent Gran**, al Centre Frederic Mompou
- 17:30 h.** ● **Arribada dels grallers a la plaça de l'Església**, des de la plaça de l'Estació, per l'avinguda de Santa Maria
- 18 h.** ● **Cercavila pels carrers del poble**, a càrrec de l'Agrupació de Cultura Popular de Castelldefels
Recorregut: [sortida de la plaça de l'Església](#) · carrer d'Arcadi Balaguer · carrer Dr Ferran · avinguda Constitució · carrer Dr Barraquer · Arcadi Balaguer · arribada de nou a la plaça de l'Església
- 21 h.** ● **Teatre: *Me cago en el amor***, a càrrec de Paranoia Teatre, a la Sala Margarida Xirgu. [Entrada 3 euros](#)



Dilluns 8 de desembre

- 8 h. ● **Matinades pels carrers de la ciutat**, a càrrec dels Grallers de l'Agrupació de Cultura Popular
- 10 h. ● **Cercavila**, a càrrec de l'Agrupació de Cultura Popular
Recorregut: sortida del carrer d'Agustina d'Aragó · carrer Dr Marañón · plaça Joan XXIII · avinguda de Manuel Girona · carrer de l'Església · arribada a la plaça de l'Església
- 11 h. ● **Missa Solemne**, a l'Església de Santa Maria
- 12 h. ● **Processó pels carrers del centre de la ciutat**, a càrrec de l'Agrupació de Cultura Popular
Recorregut: sortida de l'Església de Santa Maria · carrer Onze de Setembre · Pompeu Fabra · carrer Dr Barraquer · Arcadi Balaguer · arribada de nou a la plaça de l'Església
- 12:30 h. ● **Diada castellera**, a la plaça de l'Església, amb l'actuació dels Castellers de Castelldefels i una altra colla de la setmana
- 18:30 h. ● **Missa Rociera**, a l'Església de Santa Maria, amb el Coro Rociero Blanca Paloma
- 18 h. ● **Concert coral**, a la Sala Margarida Xirgu, a càrrec de la Coral Marinada, l'agrupació coral La Llàntia d'Igualada i el Selectiu de Cantaires de la Barceloneta. Entrada gratuïta



Activitats esportives

DISSABTE 6 DE DESEMBRE

- 11 h. ● **XXIII Pujada al Castell**, Cursa Popular i per a Disminuïts. Sortida de la plaça de l'Església. Recorregut: 5 quilòmetres
Organització: Patronat Municipal d'Esports. Tel. Informació i inscripcions: 93 664 10 54
- 11 h. ● **Escacs; sessió de partides simultànies a 20 taules**, a càrrec de jugadors del primer equip del club, a la plaça Onze de Setembre
Organització: Club d'Escacs Castelldefels. Inscrició: Oberta a tothom, abans de l'inici

DIUMENGE 7 DE DESEMBRE

- 10:30 h. ● **Festa de la Bicicleta**. Sortida de la plaça de l'Església i arribada al parc de la Muntanyeta, amb botifarrada per a tots els participants. Sorteig d'una bici de muntanya entre els participants
Organització: Patronat Municipal d'Esports. Tel. Informació i inscripcions: 93 664 10 54

Bon Nadal
Feliz Navidad
Merry Christmas
Frohe Weihnachten
Joyeux Noël
Buon Natale

en aquestes Festes, com sempre, al vostre servei



copisteria • papereria • material d'oficina
fotografia • regal • obsequis d'empresa
impresió digital • estudi de disseny
impresió gran format • acabats • impremta offset

UN GRAN CENTRE COMERCIAL I DE SERVEIS
EN EL CENTRE DE CASTELLDEFELS

Dr. Trueta, 23-25

(darrera de l'Ajuntament)

Tel: 93 665 70 11
Castelldefels

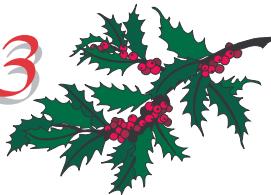
LAVANDERIA

TINTORERIA

L'OLORÓS



Navidad 2003



ERASE UNA VEZ "L'OLORÓS"

Oloroso es un payaso dulce, romántico, cariñoso...
Su afición es olfatear una flor, las divertidas margaritas
que son como pequeños huevos fritos de esos deliciosos
en donde mojamos pan.

Oloroso sabe que una flor tiene el color comparable
al azul del cielo, al mar, las espigas del trigo, las verdes
montañas, el rojo atardecer de otoño, el blanco de la
nieve e incluso el morado de los nazarenos. Y la rosa,
la bella flor.

¿No habeis guardado nunca un pétalo en un libro?
Cuando lo encontréis os traerá dulces y "olorosos"
recuerdos.



Jóvenes y mayores llenan de vida el Centro F. Mompou a los cinco años de su inauguración

Inaugurado en 1998, el Centro Municipal Frederic Mompou puede ser con mucha probabilidad uno de los equipamientos de Castelldefels más utilizados. Básicamente, por la tercera edad y los jóvenes —que conviven en un mismo edificio, en espacios distintos, sin problemas—, cada uno dedicado a sus diferentes actividades, pero también por otros sectores de población

Además de las áreas dedicadas a la tercera edad y a los jóvenes, el Centre Frederic Mompou ofrece otros servicios. Por un lado, acoge la Oficina de Atención Ciudadana del Ayuntamiento de Castelldefels, que supone uno de los puntos descentralizados de la oficina y donde se pueden solventar trámites ciudadanos.

También está en el Centre Frederic Mompou el Servicio de Primera Aco-gida de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Castelldefels, cuya finalidad es la de facilitar el primer contacto de los ciudadanos con los servicios sociales de atención primaria de una forma rápida y ágil, informando y orientando sobre las opciones a seguir según la situación familiar y social de la persona atendida.

Gente mayor activa

Uno de los colectivos de población que más utiliza el Centro es el de la tercera edad. Tanto las asociaciones de la gente mayor (Associació de Gent Gran y Asociació Casal Rafael Casanova) como el propio Ayuntamiento, proponen actividades cuya alta participación demuestra que el envejecimiento activo es posible simplemente con algo de voluntad. Por un lado, hay espacios dedicados a juegos de mesa en uno de los salas más



El Centro Frederic Mompou se encuentra en la plaza Joan XXIII, a caballo de los barrios Centro, Castillo y Vista Alegre

concurridas a lo largo de la semana. A las cinco de la tarde de un martes cualquiera, en más de veinte mesas resuenan las fichas de dominó, mientras en aquella otra barajan naipes para jugar al subastao, y los amantes de las carambolas dan yeso a sus tacos. Eso sí, la totalidad de los mesas están ocupadas por hombres. ¿Todas? No. Ana Montero, granadina, de 83 años, aparece con una caja del dominó. Espera a sus amigas, mientras desea «**una sala de juegos exclusiva para las mujeres**». Otras personas mayores, con la seguridad que da la experiencia, aventuran que la sala «**podría ampliarse prescindiendo del porche delantero**».

En otro extremo de la casa se halla un tranquilo salón de lectura, donde además de la prensa diaria los usuarios disponen de una biblioteca con títulos destacados, y donde reina la tertulia. Esos dos espacios se combinan con las actividades incluidas dentro del Programa de dinamización de la tercera edad, que incluye talleres y cursos muy diversos, desde el modelismo naval y la informática hasta el programa de salud y diversión. Este último propone sesiones en que unos monitores buscan el

mantenimiento físico de la persona a partir de diferentes iniciativas: ejercicios de coordinación, de agilidad, de destreza y habilidad, con juegos, con paseos, practicando la petanca, con ejercicios de respiración y relajación, bailes regionales, juegos deportivos, charlas de salud... También se organizan excursiones: durante este año se ha visitado Valls, Besalú, Pals, Salou-Cambrils, Berga, Lloret de Mar, Manresa, Port Aventura y Pacs del Penedès, una salida

El colectivo que más utiliza el centro lo forman las personas mayores

mensual. Y estos días se ultima la primera excursión de dos días, a Andorra, durmiendo fuera. Una novedad.

También se organizan un programa para aprender natación; el de vacaciones del IMSERSO; y se vive de forma muy intensa las fiestas populares: Navidad, Carnaval, Marcha de la Gent Gran, la cabalgata de Reyes... A todo ello se debe sumar un servicio de podología, los lunes.

El Centro Frederic Mompou sirve también de sede de cuatro entidades de

VIENE DE LA PÁG. 21

nuestra ciudad: la Associació de Gent Gran, la Associació Casal Rafael Casanova, la Associació de Familiars de Malalts d'Alzheimer y Fibrofels.

Pero, ¿qué opinan sus usuarios de las instalaciones del Frederic Mompou? Isabel Ruiz, una de las usuarias de los espacios e iniciativas dirigidas a la tercera edad, considera que «la valoración general del centro es muy buena, aunque como todo, a medida que se va utilizando más se queda pequeño, y se podría ampliar algo». Otro de nuestros mayores, José Rodríguez, lo ve «bastante, bien, bastante arreglado. Me parece que es completo: con iniciativas para personas mayores, para los chavales... El que quiere tiene para disfrutar».

Según otro usuario, Manuel Navarro, «el centro está bien, pero se oyen comentarios que dicen que faltan algunas cosas, como extractores para renovar el aire en la sala de juegos, que en ocasiones está bastante cargado», una valoración también compartida por otro habitual del Frederic Mompou, Francesc García, quien opina que «las modificaciones que se han hecho han servido para ganar espacio, sobre todo con la sala de juegos, el antiguo bar».

Inquietud por aprender y compartir

Pero, ya se ha comentado, no toda la actividad del Mompou gira en torno a las cartas y el dominó, ni siquiera exclusivamente en torno a los bailes, muy concurridos, que organiza el Casal Rafael Casanova, en ocasiones conjuntamente con la Associació de Gent Gran, cada una o dos semanas.



Aspecto de la sala de juegos, que ocupa el espacio que años atrás fue el del restaurante del centro

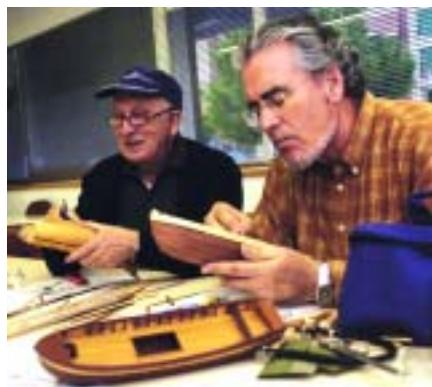
Hay talleres, para los que existe lista de espera, que imparten numerosos voluntarios: petanca, encaje de bolillos, labores, confección, pintura o francés.

De nuevo un martes cualquiera, en una de las aulas del centro, Adolfo se sorprende a sí mismo cuando habla del trascantil o del barraganete. Son términos marineros. Él es uno de los discípulos del taller de maquetismo naval que imparte un reputado profesional, que ha dedicado toda su vida a las reproducciones de navíos con madera. Se trata de Carmelo Caelles. En su taller, bullén las ideas: «si pudieramos tener una escuela estable, seguro que se financiaría sola. Una vez al año, por Navidad, podríamos subastar todos los barcos que hubiéramos hecho y cubriríamos el presupuesto», dice Carmelo. La participación en los talleres es muy económica. En los que organizan las entidades, por ejemplo la Associació de Gent Gran, los socios tienen descuento. «Ser socio es gratis, sólo nece-

sitamos una foto y que la persona esté empadronada en Castelldefels», dice su presidenta, Núria Valls. Esta entidad tiene sobre 1.200 socios.

En otra de las aulas, diez señoras y un señor aprenden a leer y a escribir. Lili, la maestra, explica que «vienen por interés cultural, sí, pero básicamente por razones prácticas: se hacen mayores... y si llegan a estar solas deberán enfrentarse a la burocracia, lo que significa leer y escribir con soltura».

La directora del centro, Marta Hervás, cree que el Mompou es lo suficientemente conocido en la ciudad. Una prueba de ello es «la elevada participación en todas las actividades que se organizan, tanta que, a veces, nos hace desear contar con más espacio». En



A la izquierda, clase de formación escolar que imparte Lili. En el centro, Carmelo y uno de sus alumnos de modelismo naval. A la derecha, clase de iniciación a la informática



Un combo de percusión ensaya en uno de los locales que se encuentran en el Casal de Joves

cualquier caso, «**la convivencia, entre las entidades, entre las personas que utilizan el equipamiento, es buena».**

Casal de Joves

Son las seis de la tarde. En el piso superior al espacio que ocupan los servicios sociales, la gente mayor y la sala polivalente del centro, se encuentra el Casal de Joves de Castelldefels. En el pasillo que da a los locales de ensayo, Christian y sus compañeros, que forman un grupo de percusión, descansan unos minutos. ¿Otros grupos de Castelldefels que moldean su música en el Casal? Explicit Language, Sentencia, Harcam, Jihad, Skalimotxo, Unequal, Wodam, Irene & Cia, Iglesia de Dios, Los Flamenkillos y Letal Frog.

Unos mil jóvenes están, ahora mismo, involucrados en alguna de las actividades que se desarrollan en el Casal. Entre los servicios que se ofrecen se encuentran los que proporciona el Punt d'Informació Juvenil, donde se atienden unas 200 consultas al mes, relacionadas la mayoría con el ocio y la educación. El Punt, además, cuenta con su versión itinerante, ya que visita una vez por semana los institutos de secundaria de la ciudad. De hecho, la mayoría de los usuarios del Casal y del Punt tienen entre 12 y 18 años; quizás algo más mayores los que se inscriben en alguno de los talleres que se organizan. Entre ellos: break dance, batería, cómic, capo-



Ensayo del taller de teatro del Casal de Joves



Espacio de nuevas tecnologías del Casal de Joves

eira, danza del vientre, guitarra, teatro... Antonio es vecino de Gavà Mar, pero hace vida en Castelldefels. Interrumpimos su lección de batería. Cuando le

Unos mil jóvenes se implican asiduamente en las actividades del Casal

preguntamos cómo le va, su monitor, Luis Manuel, le advierte: a ver qué dices. Ríen. El discípulo, que hace tres años que

estudia batería en el Casal, se felicita por el precio de los talleres, «**asequible**», y por los bucs de ensayo donde se desarrollan, aunque cree que «**los instrumentos y el equipo son un poco flojos**». No están de acuerdo Mapi y Esther, las responsables de la organización y el día a día del Punt y del Casal. El material se renueva cada año, y, apuntan, con cariño, que «**quizá deberían cuidarlo un poquito más**».

De la gestión y dinamización del Casal de Joves se encarga la ACIJ, Asociación Cultural per a la Informació Jove. El Casal proporciona también salas a las entidades: tienen allí la sede los seguidores del juego de rol la Comunidad del Anillo, los escaladores de Rocanegra, los agrupaments escoltes y Paranens. De hecho, el Punt ofrece asesoramiento al asociacionismo y un servicio de dinamización. Hay, asimismo, una sala de nuevas tecnologías, un espacio ludoteca y un servicio de audiovisuales para que quien lo desee organice un pase de DVD mediante proyector.

Al margen de los lógicos quebraderos de cabeza de la organización de tantas y tan variadas actividades, Mapi y Esther se muestran satisfechas con la buena convivencia que se respira en el Casal. No se ven como sargentos. «**No, al revés. Los jóvenes tienen un espíritu rebelde, pero entienden que debe primar un buen ambiente**». ■



Tertulia en una de las salas del centro



E- Las comunidades de vecinos, ese entorno tan nuestro y a la vez, tan olvidado, tan poco tratado...

A2000- La verdad es que es difícil detenerse del quehacer de la comunidad de vecinos. En cierto modo, todos o casi todos pertenecemos a una comunidad y tenemos nuestros problemas que resolver...

E- Desde fuera, nos parece, sobre todo, que "gobernar" una Comunidad es una tarea que necesita, a primera vista valentía...

A2000- Lo más natural es que en el entorno de una comunidad se den conflictos, ¿acaso no los hay en esas otras "comunidades", tan simples y naturales como puede ser una pareja, o una familia? La cuestión es que se puedan y se deben resolver con garantías, si se puede y según los casos con algo de mano izquierda., y sobre todo, respetando los derechos de todos, con observación de las normas que ya existen para su resolución.

E- En qué consiste la que Vds. denominan la gestión integral de una Comunidad?

A2000- Se trata de una función innovadora en la gestión de las comunidades de propietarios. En Assessors 2000 hemos aplicado herramientas como son las nuevas tecnologías, los nuevos sistemas de comunicación y técnicas de gestión y un equipo humano formado, en general por personas jóvenes, para que los asuntos se traten con garantías y para que se emplee un mínimo tiempo en su gestión.

Por ponerle un ejemplo: Imagine que un vecino efectúa una consulta sobre un aspecto legal de un eventual conflicto. Bien, no solamente tenemos el "literal legal", o la norma de aplicación sino que mediante un sistema de conexión on line a bases de datos jurisprudenciales, podemos comunicar a nuestro vecino in-

teresado, incluso, el parecer de los jueces y la jurisprudencia de aplicación. Creemos que es este enfoque el que nos aparta del tradicional servicio de administración, que más bien se identifica o se ha parecido al de "administrativo" (cobrar, pagar, redactar...).

El servicio de administración ha de ofrecer una mayor profesionalidad en la gestión. Ese es nuestro propósito.

E- Hablemos de la prensa "o esa prensa" con la que se califica a los administradores...

A2000- Sí, sí, todos sabemos que hay "mala prensa". Pero pensemos que esto sucede, a veces, porque con otras personas o sociedades han pasado hechos,



por las más diversas causas. En fin, desde hace seis años, en nuestro equipo tratamos de luchar contra esa prensa negativa. La confianza de los vecinos en aquéllos que administran su comunidad (como la de cualquier administrado en cualquier campo) sólo se puede ganar con hechos, y por ello, con transparencia y claridad es como pretendemos luchar contra esa prensa, aunque sea causada o publicada por otros. Tampoco en nuestro sector faltan exponentes de esos términos no deseados: envidias, rencillas, rencor, etc.

Esta estrategia forma parte también, de nuestra gestión integral.

E- ¿Qué tal sus relaciones con las autoridades administrativas?

A2000- Bueno, la verdad es que, en general, no hay queja. Principalmente actuamos en nombre de las comunidades de propietarios y, al amparo de la ley, las administraciones públicas tienen unas obligaciones que cumplir, y si es el caso, debemos exigírselas. Pero siempre al amparo de lo que disponen las normas, y en tal sentido, la respuesta (a veces sí, algo tardía) acaba por llegar.

E- ¿Cómo ve el futuro de la administración de las comunidades de vecinos, hacia donde va?

A2000- Sinceramente, creo que inequívocamente hacia la profesionalización plena del servicio. Le adelantará una especie de primicia informativa, si podemos llamarlo así. Y es que, nos consta, que los órganos de decisión de gobierno están estudiando la necesidad de dar a las Comunidades de vecinos un tratamiento similar al que se les da a las asociaciones, o incluso a las empresas. La razón es obvia pues, con el escudo de la comunidad de vecinos, se realizan prestaciones o servicios que se escapan, a veces, a la tributación (Quién no ha pensado decir al pintor de la comunidad: "hazme la factura sin IVA, que así nos lo ahorraremos...")

Y, claro, este hecho, como otros similares, no son desconocidos por la administración. De manera que se está estudiando la forma de implementar legalmente los cambios que obligarán irremediablemente, que la Comunidad esté administrada por un profesional, en ocasiones, aún más capacitado pues necesitará conocimientos tan variados como serán los de fiscalidad, sistema laboral, contabilidad, derecho civil, etc.



Assessors 2000

Arcadi Balaguer, 37
Tel: 93 665 84 07 • Castelldefels

A tots els lectors del Butlletí de
Castelldefels,
BONES FESTES
i UN BON ANY NOU !!

Els informatius de Ràdio Castelldefels, la manera més ràpida d'estar al dia a la ciutat

La informació més propera, la nostra, la que passa a Castelldefels és a la que estan més atents els programes de l'emissora municipal, i especialment, els informatius, que condensen tota l'actualitat diària de Castelldefels.

Tres informatius es poden escoltar diàriament a Castelldefels. El primer en arribar és l'informatiu migdia, de 13 a 13:30 hores. Es tracta de conèixer aquells aspectes remarcables succeïts a Castelldefels en qualsevol àmbit, des del polític, el social, cultural, esportiu... amb les valoracions dels seus protagonistes.

L'informatiu vespre, de 19:30 a 20 hores ve a completar l'actualitat mostrada a l'informatiu migdia. Les darreres novetats del dia a Castelldefels són completades de forma que l'orient sàpiga si hi ha hagut novetats en qualsevol dels temes que afecten la nostra ciutat.

L'informatiu comarcal ve a completar l'oferta merament informativa que dóna Ràdio Castelldefels (98.0 FM) amb un espai diari que emeten simultàniament les emissores del Baix Llobregat amb un repàs dels principals esdeveniments i notícies que dóna cada municipi de la nostra comarca cada dia. Una bona manera d'estar al dia no només de Castelldefels, sinó també del que passa a la nostra comarca.

Ràdio Castelldefels es pot escoltar al 98.0 de la FM o bé a internet, a través de la pàgina www.castelldefels.org/radio. Per contactar amb els informatius de Ràdio Castelldefels els telèfons són el **93 665 50 45** i el **93 664 17 52**, i el correu radio@castelldefels.org ■



Jordi Notó i Lluís Felip Jorcano produeixen i locuten l'*Informatiu Migdia* (13 h.)



Cristina Pitarque i Miguel Ángel Vázquez condueixen l'*Informatiu Vespre* (19:30 h.)

L'obra d'Antoni Tàpies, a la sala de l'Estació

La Sala d'Exposicions l'Estació de Castelldefels acollirà del 19 de desembre fins a l'I de febrer la mostra "Antoni Tàpies. Cos i llenguatge". Es tracta d'una exposició de l'obra d'Antoni Tàpies (Barcelona, 1923) que vol ser un recull de la producció d'aquest artista dels darrers vint anys i presta una atenció especial als temes, símbols i formes més significatius, amb la voluntat de donar a conèixer l'obra d'un artista que recerca constantment l'equilibri entre l'ésser humà i l'univers.

L'hora de visita serà de dilluns a divendres, de 17 a 21 hores, i els dissabtes, de 17 a 20 hores.

Aquesta exposició es organitzada per la Fundació Antoni Tàpies i l'Àrea de Cultura de la Diputació de Barcelona. ■



"*Variaciones sobre un tema musical 19*", litografia de 1987 que es podrà veure a la Sala d'Exposicions de l'Estació

Pot adreçar els seus escrits a la secció Plaça Pública

- a través del correu electrònic: butlleti@castelldefels.org
- a través del fax: 93 664 09 99
- Iliurant-la personalment: Patronat Municipal de Comunicació, pl. de la Cultura, s/n. Tel. 93 636 45 09

Castelldefels
El Butlletí de

Les cartes han de tenir una extensió màxima de 20 línies, i hauran d'anar degudament signades pel seu autor o autors, així com incloure l'adreça, el telèfon i el DNI. Per a la seva publicació, segons l'extensió, la direcció de El Butlletí podrà resumir-les o extractar-les. No es publicaran cartes que faltin al respecte a les persones o institucions, o que ratlin l'insult.

Respuesta a la AV Vista Alegre

En contestación a la carta publicada en el Boletín Municipal del mes de noviembre, núm. 290, de la Junta Directiva Asociación de Propietarios y Vecinos de Vista Alegre:

Tenemos a bien comunicarles, como ya se hizo en el Pleno de fecha 30 de octubre de 2003, que la limpieza de las calles, no es competencia de ninguno de los concejales de AVVIC, Miquel Costa, de Medio Ambiente, y Mireia Ferré, de Salud y Consumo.

La responsabilidad de la limpieza de las calles, es de la Concejalía de Vía Pública, por lo que las quejas deben dirigirse a la mencionada Concejalía.

Rogamos a la Junta Directiva que antes de publicar cartas en distintos medios, haciendo mención de unas supuestas responsabilidades de los miembros de AVVIC, cerciore que el contenido de las mismas es correcto.

Quedando a su disposición, como siempre, para

cualquier asunto que sea de competencia de los concejales de AVVIC.

Mireia Ferré · AVVIC

Sobre el CEIP Castelldefels

Es alarmante la situación que vive Castelldefels en materia de educación. La Generalitat y el Ayuntamiento han elaborado un plan conjunto para que el nuevo CEIP Castelldefels tenga nuevas instalaciones en septiembre de 2006. Muy tarde. Ellos aducen que el nuevo centro se emplazará a la entrada del pueblo y por lo tanto tiene que dar una buena imagen visual, cosa que únicamente se conseguirá con un edificio de ladrillo clásico, y por supuesto mucho más lento en su construcción.

Mientras esto no ocurre, no han pensado en los alumnos del CEIP Castelldefels, hacinados en instalaciones obsoletas y barracones deficientes. Hasta el 2006, el Ayuntamiento creará nuevos barracones en el patio del recinto, con lo cual

los alumnos no tendrán espacio para actividades deportivas, y tendrá que montar un nuevo barracon-comedor, porque el barracon ya existente no puede absorber la cantidad de niños que hay ahora mismo.

Este problema afecta también a los centros que comparten recinto con el CEIP Castelldefels, el Torre Barona y el Can Roca, que ven como las instalaciones que les prometió Ensenyament se inundan de niños que no son los de su centro. Todo esto sin contar las matriculaciones del próximo curso, porque Castelldefels sigue creciendo... ¿Qué van a hacer entonces? ¡Montarán barracones delante del Ayuntamiento?

Castelldefels quiere dar imagen de localidad moderna, pero se olvida de lo más importante: sus niños y su educación, y un entorno digno para ello. De todo esto, tanto la delegada de Ensenyament como el Ayuntamiento no abren la boca. ¡Cuánto van a tardar en dar una solución?

Olga Lechuga Castells
Castelldefels

Cavalcada de Reis 2004

Sus Majestats els Reis d'Orient han confirmat a l'Ajuntament de Castelldefels el recorregut que seguirà la màgica comitiva en la seva visita anual a la ciutat, el 5 de gener vinent. A les 18 h., cada rei iniciarà el camí des d'un punt diferent del municipi; s'aplegaran a la rambla de Blas Infante i començarà la cavalcada conjunta que tindrà com a destinació la plaça de l'Església, on recolliran les cartes de tothom en persona.

REI MELCIOR (Platja)

■ Plaça de l'Àncora, passeig Marítim, carrer 3, passeig Garbí, av. Platja, av. Consitució, rambla de Blas Infante.

REI GASPAR (Centre)

■ Plaça Sant Jaume, av. 307, Arcadi Balaguer, Dr Fleming, av. Companys, av. Primer de Maig, la Sentiu, rambla de Blas Infante.

REI BALTASAR (Vista Alegre)

■ C. Gral Castaños, Agustina d'Aragó, Cibeles, Blas Infante

RECORREGUT GENERAL

■ Plaça Joan XXIII, Manuel Girona, Església, pl. Església, Arcadi Balaguer, Dr Ferran, av. Constitució, pl. Pau Casals, Dr Barraquer, Arcadi Balaguer i pl. de l'Església

► Escriu als Reis: www.castelldefels.org

Cursa atlètica popular

XXI Cursa Popular de Sant Silvestre 31 de desembre 2003

El 31 de desembre, a les vuit del vespre, es donarà sortida a l'edició número XXI de la Cursa Popular de Sant Silvestre que organitza l'Associació de Veïns El Castell-Poble Vell. La cursa recorrerà el circuit ja normalitzat. ■

► AVV Castell-Poble Vell: 93 636 57 17

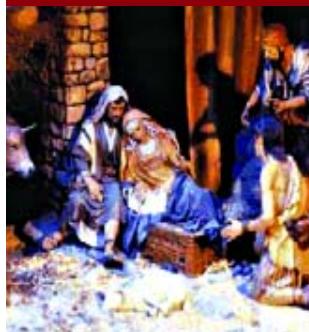
Dia del Voluntariat

Un nombre important de dones i homes de Castelldefels es comprometen cada dia en el treball voluntari, amb l'objectiu de participar en la construcció d'una societat millor per a tothom.

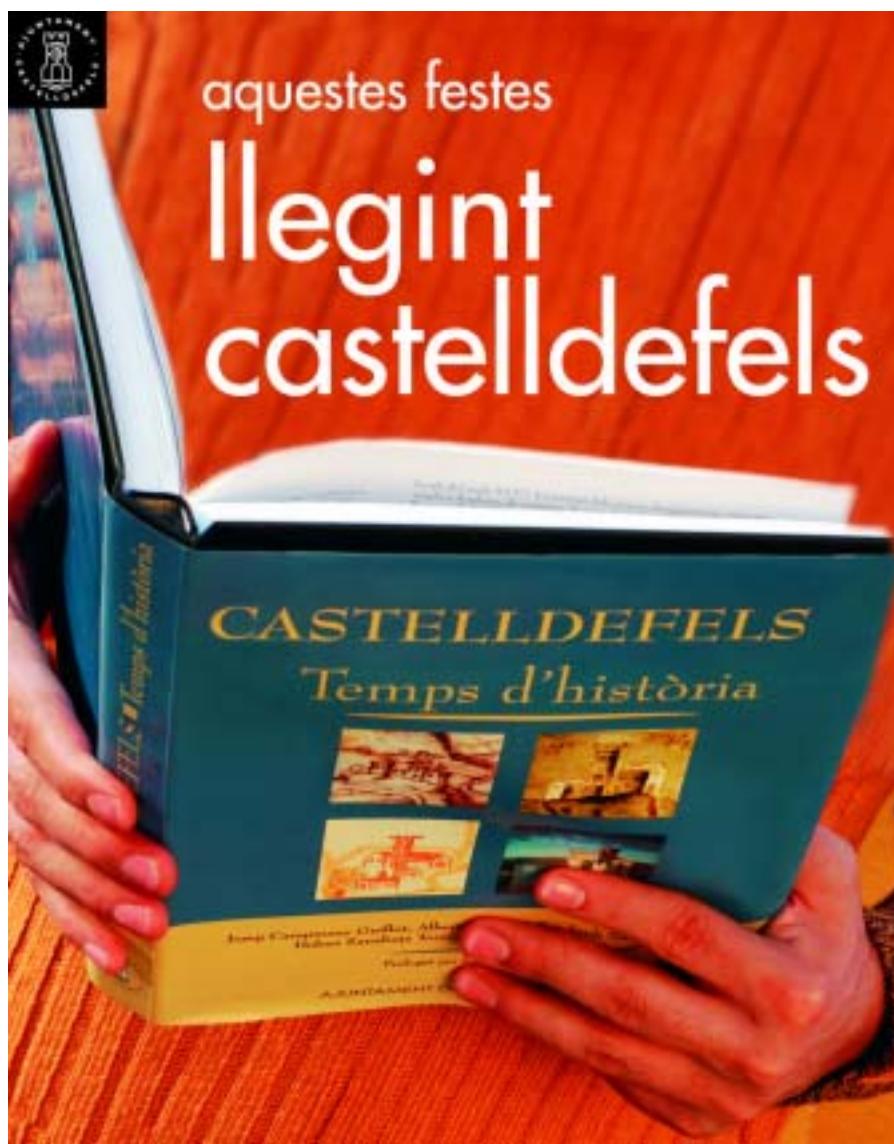
Amb motiu del **Dia Internacional del Voluntariat**, la Comissió d'Entitats Socials i L'Ajuntament de Castelldefels, organitzem conjuntament un acte de reconeixement a la tasca de tots els voluntaris, al qual tots els ciutadans i ciutadanes resten convidats.

L'acte tindrà lloc el dia **10 de desembre** a les **19 hores** al **Centre F. Mompou**. ■

Concurso de Belenes



La Hermandad Cristo de la Paz y el Grupo de Catequesis de la Iglesia de Nuestra Señora de Montserrat organizan una nueva edición de los **Premios al Belén Tradicional y al más original**. Un jurado compuesto por miembros de ambos grupos realizará la visita para valorar los belenes por los diferentes domicilios el **Lunes 22 de diciembre** de 16 a 18 horas. La entrega de premios se hará después de la misa de las 12 horas del domingo 11 de enero de 2004. Los interesados en participar pueden contactar con la Hermandad Cristo de la Paz o con el Grupo de Catequesis. ■



aquestes festes

Ilegint castelldefels

CASTELLDEFELS Temps d'història	Les masies
El llibre ens parla dels primers pobladors, l'origen del nom de Castelldefels... fins a les primeres eleccions municipals. Una obra que ens ha d'ajudar a conèixer el passat de la nostra Ciutat.	El llibre ens parla de l'origen de les masies que remunta al s. X, com de la seva ubicació i de la seva arquitectura. També ens parla les botigues, aquells petits habitatges de pescadors.
15,40 € 22x28 cm. 438 pag.	9,40 € 16x22,5 cm. 248 pag.
EL CASTELL I LES TORRES	L'olla del Rei
Aquesta guia del patrimoni ens permetrà conèixer l'origen i l'evolució del Castell com de les torres de defensa i entendre el context històric que ens va ferpar la seva construcció.	El rei Joan II capava en els algunes molles, des d'on veia un gran foc a dalt del castell. Es el drac Ger-i-Gel que està foragant els pirates... Un conte molt petit de la cosa que es basa en la llegenda L'Olla del Rei.
9,40 € 16x24 cm. 92 pag.	5,20 € 22x22,5 cm. 40 pag.
De venda a totes les llibreries i a la Oficina d'atenció al Ciutadà -OAC- de l'Ajuntament de Castelldefels.	

Activitats esportives per al curs 2003-2004

- | | | | | | | | | | | | | | |
|-----------|--------------------|---------------|-----------|--------|-----------------|--------------------------------|----------------------|---|--|---|-----------------------------------|---------------------|--|
| ■ Rítmica | ■ Aeròbic Infantil | ■ Manteniment | ■ Aeròbic | ■ Jazz | ■ Aeròbic salsa | ■ Manteniment esportiu-fitness | ■ Escoles de natació | ■ Curssets de natació anual (perfeccionament) | ■ Curssets de natació trimestrals per a nens | ■ Curssets de gimnàstica aquàtica trimestrals | ■ Curssets de natació per a bebès | ■ Curset de prepart | ■ Curssets de TBC (condicionament total del cos) |
|-----------|--------------------|---------------|-----------|--------|-----------------|--------------------------------|----------------------|---|--|---|-----------------------------------|---------------------|--|

Inscripcions 2n trimestre

a partir del

18

de desembre

horari d'inscripcions (excepte diss. i festius)

de 9h a 13h
i de 15h a 20h

PATRONAT
MUNICIPAL
D'ESPORTS



Patronat Municipal
d'Esports
C.Castanyer, s/n
Tel. 93 664 10 54

La contribución solidaria de todos



Joan Sau
Portaveu del Grup
Municipal Socialista
PSC-PM

El Ayuntamiento aprobó, en el pleno del pasado mes de noviembre, las ordenanzas fiscales para el próximo año. Este año, el incremento medio se sitúa en torno al 4%, que es el aumento del IPC registrado el año pasado. O lo que es lo mismo: los impuestos en Castelldefels suben lo que ha subido el coste de la vida: ni más ni menos.

La aprobación de las ordenanzas es, sin duda, uno de los capítulos que generan más debate, tanto en el plano político —el pleno municipal en el que están representadas todas las fuerzas políticas—, como en el ámbito ciudadano. Es así porque concierne al bolsillo de las personas; es así también porque configura una parte de los ingresos municipales que permiten posteriormente llevar a cabo actuaciones que beneficien al conjunto de la ciudadanía.

Los impuestos y tasas que pagamos representan la aportación que cada uno de nosotros realizamos al conjunto de la sociedad. Con esa aportación podemos pagar parte de los servicios que el Ayuntamiento ofrece; con ese dinero este año hemos podido ayudar a las familias con dificultades, hemos invertido en el mantenimiento de nuestras escuelas, hemos arreglado y

condicionado algunas calles o hemos construido nuevas zonas verdes. Es la aportación solidaria al bienestar colectivo.

Los impuestos son, en última instancia, eso: el esfuerzo individual a favor de la calidad de vida del conjunto. Bajar los impuestos, como propugnan algunos, significa disponer de menos recursos económicos para llevar a cabo proyectos y actuaciones a favor de las personas. Es dejar a su suerte a los más desfavorecidos, los que no pueden pagarse un médico privado o llevar a sus hijos a una escuela privada.

Y eso, sí es que realmente lo llevan a cabo. Porque lo que sí que ha hecho el gobierno del PP ha sido meter la mano en el cajón de los ayuntamientos, eliminando el IAE, un impuesto de cuya recaudación se encargan los municipios y que permite tener más recursos económicos para destinar al progreso de las ciudades y las personas.

Con todo, Castelldefels no es una de las ciudades con una presión fiscal más elevada. Y, por mucho que se diga, las ordenanzas que hemos aprobado no suponen, en términos porcentuales, un esfuerzo mayor para las familias. Es un incremento justo para construir una ciudad cada vez mejor. ■

Ordenanzas fiscales



Juan Manuel Patón Barnés
Grupo Municipal ICV-EUiA
gpm_icv-euia@castelldefels.org
Tel. 93 665 11 50; ext. 1377; ext. 1364

Como cada año por estas fechas, se presentan las ordenanzas fiscales, que establecen los tributos propios que podrá recaudar nuestro Ayuntamiento en el próximo año.

Como todos sabemos la Administración local se financia mediante la aportación del Estado español, de la Generalitat y de los tributos que recaudan nuestros Ayuntamientos. Sin embargo las aportaciones, tanto del Estado como de la Generalitat, son insuficientes para hacer frente a las necesidades que tiene una Ciudad como la nuestra, en constante crecimiento. De manera que se continua relegando a la administración local al papel de pariente pobre del conjunto de las administraciones públicas.

El Estado aporta a las corporaciones locales entre un 12 y un 13 % de los gastos totales del Estado, porcentaje del todo insuficiente y que conlleva en la mayoría de los casos, como única salida de los consistorios, el endeudamiento. Sobre todo en aquellos municipios como el nuestro, en los que se quieren dar los servicios adecuados a las necesidades de la ciudadanía.

Nuestra coalición estima en un 25 ó 30 % el porcentaje que se tendría que fijar, para que nuestros Ayuntamientos pudieran tener los recursos necesarios para poder satisfacer las necesidades de la ciudad. Por que una política territorial ha de basarse entre otras cosas, en el refuerzo del papel de los municipios y de su autonomía.

Por todo ello, Castelldefels, como otros municipios ha de depender cada día mas de nuestros propios ingresos, si queremos garantizar la prestación de los servicios públicos y la creación de las infraestructuras y equipamientos necesarios para el buen desarrollo de nuestra

Ciudad y el bienestar de la Ciudadanía.

La actual propuesta de ordenanzas fiscales, tiene un trasfondo social de mucho valor para nuestra Coalición ya que con estas ordenanzas se pretende contribuir a la redistribución de la riqueza que se genera en nuestra Ciudad.

Porque los impuestos han de cumplir el doble objetivo de ser el medio para ofrecer servicios públicos para todos y a la vez también cumplir la función de ser reequilibradores sociales.

Nuestra coalición apuesta por la progresividad de los impuestos, de manera que el que más tiene, ha de ser también el que más contribuya.

Estas son unas ordenanzas fiscales equilibradas y realistas, que han sido fijadas siguiendo el mismo criterio que en años anteriores, incrementando la gran mayoría de impuestos, tasas y precios, solo con el IPC del año anterior, fijado en un 4 % según los datos del INE. Es por tanto nuestra voluntad, no aumentar la presión fiscal sobre la gran mayoría de las familias, especialmente sobre las que menos pueden pagar.

La administración ha de prestar los servicios propios del estado del bienestar y la imposición fiscal ha de ser la justa para el conjunto de la población.

En resumen, los impuestos nos han de permitir seguir prestando los servicios que ofrece nuestro Ayuntamiento, poder mejorarlos, crear nuevos equipamientos y servicios, tantos como sean necesarios para mantener y mejorar la calidad de vida de nuestros ciudadanos y ciudadanas. ■

Sobre eso que llaman transporte público



Grup Municipal AVVIC
Associació de Veïnes i Veïns Independents de Castelldefels
avvic@msn.com | mireia.ferre@castelldefels.org
maxim.costa@castelldefels.org
Tel. 93 665 11 50; ext. 1259; ext. 1343

En Castelldefels, los sufridos usuarios del transporte público colectivo sabemos que este servicio debe mejorar, y mucho. Nos estamos refiriendo, sobre todo, al transporte urbano (interior) y al interurbano (por carretera) o sea, a la red de autobuses. En cuanto a la RENFE, también puede y debe mejorar, pero hay que reconocer que si no dispusiéramos, felizmente, del ferrocarril, en esta ciudad nos veríamos obligados a recuperar la "diligencia" o la tartana de nuestros abuelos – y llegaríamos antes – y eso por no remontarnos a la cuadriga grecorromana.

Es bien conocido el potencial succionador de Barcelona, en un movimiento absorbente de rentas, inversiones, centralismo y demografía alrededor del área metropolitana. Un buen ejemplo de ello es el abuso que comete la Entidad Metropolitana del Transporte, cobrándonos el Recargo Metropolitano del Transporte, cuando nos está dando un servicio de sublime indecencia. A estas alturas del siglo XXI, y a pesar de ser una ciudad de más de 54.000 habitantes y más de 150.000 en verano y otras épocas del año, no disponemos de un transporte público digno.

La única línea estrictamente urbana es la CFI, quedando amplias zonas - precisamente algunas de las que más lo precisan – sin servicio. Otro caso realmente singular es el de la prodigiosa L95, que nos lleva a Barcelona, pero que an-



tes nos extasiaba con la contemplación de todas las maravillas de Castelldefels, en un viaje que para llegar a Barcelona – que se encuentra a sólo 18 Km. – invierte una santa hora. En Castelldefels, el transporte público es uno de los problemas pendientes que debemos solucionar desde el equipo de gobierno. Y hemos de afrontarlo con decisión por la importancia que tiene y porque es también nuestra responsabilidad, y cuando uno no forma parte de la solución del problema, uno forma parte del problema. ■

Suspensión o falta de decisión

Mi abuelo me decía que ante un problema hay tres decisiones: solucionarlo, ignorarlo, o dejar que el tiempo lo solucione. Para mí, la no solución, engorda como bola de nieve el conflicto y cada día es más difícil su solución.

Ca n'Aymeric y su Lago Tropical es el problema y tienen que saber todos los ciudadanos de Castelldefels que la idea nefasta nació de la mente del PSOE, ICV y EUA gobernantes, apoyados por CiU y AVVIC. El único partido político que se negó a las bases de concurso y licitación fue y sigue siendo el Partido Popular. Junto a ciudadanos de a pie fundamos la Plataforma Ciudadana, que dio cabida a todos los que quisieran incorporarse: Entidades, Asociaciones y otros partidos políticos como fueron CIU y AVVIC que dieron marcha atrás a su decisión anterior en el Pleno del Ayuntamiento.

De toda esta historia nace un protagonista de la deslealtad, AVVIC, desleal con su propio sí en el Pleno, desleal



José Manuel Lorenzo
Grupo Municipal Popular
PP

con el resto de los miembros de la Plataforma Ca n'Aymeric abanderándose en la lucha contra el Gobierno Municipal y ahora, mira por donde, está en él, ¿será leal o desleal?

Volviendo al problema del Lago Tropical y al movimiento de tierras y tala de árboles de las obras de Can Ferrer que originó la gran inundación, nos hacemos las preguntas:

¿Derrocamos la concesión administrativa?

¿Hacemos la salida al mar de las aguas pluviales?

¿Seguimos expropiando los terrenos que faltan?

¿Hacemos una rotonda más "guay"?

¿Consideraremos las excavaciones arqueológicas?

¿Hacemos un nuevo plan de uso para los ciudadanos de Castelldefels?

¡O qué?!. ■

Gràcies per votar amb el cor i amb la raó



Fabiola Roig, Santi Barona,
Carles Falomir
Grup Municipal de
Convergència i Unió CiU

Catalunya, s'ho mereix! I quan diem Catalunya ens referim a tota la seva gent, sense excepció.

Per setena vegada consecutiva la gent de Catalunya ha donat confiança a CiU i gran part de la gent de Castelldefels també. Gràcies farem tot el que calgui per estar a l'alçada d'aquesta confiança.

Els resultats han estat molt repartits, com són els d'una societat que consolida la seva democràcia, les majories absolutes són molt còmodes, però no demostren la pluralitat d'un país. Ara CiU haurem de parlar, dialogar, arribar a acords, això és bo. El diàleg ha de ser l'instrument natural dels que governen.

S'albira la possibilitat d'un govern nacionalista enfortit. Si no és així hi ha altres possibilitats, entre elles un govern nacionalista del partit que ha guanyat en minoria, això obligaria a un continu diàleg i consens amb

els altres partits símbol de salut democràtica. CiU ha guanyat ERC; PP i IC han pujat i aprofitem per felicitar-los però el que si és ben cert és que d'aquestes eleccions el gran perdedor és el PSC_PSOE, la gent no ha volgut que Catalunya sigui telonera de les eleccions a l'Estat, i no parlo de determinades zones o ciutats de Catalunya, parlem de tota, des de poble més petit fins la ciutat més gran, TOTA, tots, tothom!! I CiU ha guanyat malgrat l'atac constant i indiscriminat que ha rebut de totes les altres forces que es disputaven el seu lideratge o esgarrapar-nos alguns vots, potser han aconseguit quelcom, no ho neguem, però no han aconseguit que CiU deixi de ser la que ha guanyat aquestes eleccions.

Gràcies per la confiança. Catalunya és el nostre objectiu al Parlament. Castelldefels és el nostre objectiu a l'ajuntament. Treballarem amb el cor i amb la raó. ■

Gràcies, el canvi té nom: ERC

Des d'ERC volem agrair als i les votants de Castelldefels el suport que ens han donat. Hem continuat creixent. No era fàcil arribar al 10,5% de vot, però s'ha fet i això ens esperona a continuar treballant en la nostra línia clara i coherent.

Però les eleccions ja són passat i a Castelldefels hi ha massa feina i massa problemes, alguns d'ells molt greu. No tenim espai per a tot



Àngels Coté
Grupo Municipal d'Esquerra
Republicana de Catalunya
ERC

però sí que vull apuntar un dels que més ens preoculen: la llarga temporalitat del CEIP Castelldefels en la zona de Can Roca i la construcció de l'hotel i el trasllat del Baixador. Algú s'ha aturat a demanar-nos opinió al veïns i veïnes, no només del Baixador sinó dels barris propers i dels usuaris d'aquest deficient però imprescindible transport públic?

Lliure opinió

Volem fer palesa la indignació que sentim davant la postura que han adoptat l'Ajuntament de Castelldefels i el Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya envers a la problemàtica existent a les escoles públiques del nostre municipi i que està clarament reflectida en la decisió de no tenir les noves instal·lacions del CEIP Lluís Vives i del CEIP Castelldefels llistes fins el curs 2005 i 2006 respectivament. Això posa als centres en una situació molt precària, ja que s'hauran d'ubicar barracons al recinte de Can Roca i encara és una incògnita com posaran en marxa la segona línia del Lluís Vives l'any proper. Com a pares dels alumnes, i com a ciutadans de Castelldefels, ens sembla vergonyosa aquesta situació d'infraestructures inadequades, obsoletes i deficientes: al recinte de Can Roca hi ha un menjador de 160 places per on passen a vegades fins a 500 nens en 3 torns de dinar; els patis del mateix recinte es veuen envaïts per barracons "provisionals" que cada vegada perduren més i més temps; el CEIP Can Roca i el To-

rre Barona reclamen les instal·lacions del recinte ocupades ara per el CEIP Castelldefels (i amb raó!)...

Per altra banda, si sembla evident que la incorporació de nouvinguts és constant i que el creixement del municipi continua alça, què esperen els organismes en posar mans a la obra (mai millor dit!) i espavilen per posar en funcionament els nous centres el més aviat possible?

És evident que el ciutadà de Castelldefels cerca qualitat de vida a tots nivells, cal doncs que es doni l'empenta necessària a l'escola pública per poder gaudir d'un sistema educatiu adequat dins d'unes instal·lacions adequades, i això s'ha de fer, primerament, des dels organismes oficials, és a dir, són el nostre Ajuntament i el Departament d'Ensenyament qui han de donar les bases i els ajuts perquè això sigui possible, i des d'aquí, lluitarem perquè així sigui

AMPA CEIP Castelldefels



Telefons d'utilitat pública

Servei d'Informatió Municipal	010
Ajuntament (Oficina d'Atenció Ciutadana)	93 665 11 50
R. Taxis Castelldefels	93 665 35 57
Biblioteca Ramón Fernández Jurado	93 664 23 38
Bombers	93 662 83 50
Cáritas Parroquial	93 636 34 16
Casal de Cultura	93 664 16 52
La Casa dels Infants (Escola Municipal Infantil 0-3)	93 665 15 74
Cementiri	93 665 29 26
Centre d'Assistència Primària	93 664 05 54
Centre d'Activitats Ambientals "Cal Gaxo"	93 597 09 80
Centre Frederic Mompou	93 636 41 44
Centre Sòcio Cultural C/ Giralda (Vista Alegre)	93 634 21 11
Creu Roja	93 665 82 51
Ambulàncies (24h.)	061 / 93 333 12 12
Comissaria de Policia	091 / 93 635 03 01
Correus	93 665 13 40
Deixalleria i Planta de Compostatge	93 636 55 11
Funerària	93 665 08 63 93 640 77 04
Transports públics de Barcelona (www.emt-amb.com)	010
Jutjat de Pau	93 665 70 58
Mossos d'Esquadra (emergències trànsit)	088
Oficina Municipal d'Informatió al Consumidor (OMIC)	93 635 25 00
Número Net	93 636 13 14
Parròquia	93 665 12 90
Polícia Local	092 / 93 636 14 44
Poliesportiu Municipal	93 664 10 54
Punt d'Informatió Juvenil	93 665 79 50
Ràdio Castelldefels 98.0 FM	93 664 17 52
Servei de Normalització Lingüística	93 664 42 11 Fax 93 664 44 50
Tanatori de Ponent	93 633 34 12
Telegrames per telèfon	93 322 20 00
Oficina de Turisme Local i Comarcal	93 635 27 27

Autobusos

www.emt-amb.com

CF1
Empresa: Mohn

Agustina d'Aragó
Vista Alegre
Les Botigues
Passeig Marítim

Interval aprox. de pas: 45-50 minuts. Els diumenges i festius no circula

www.emt-amb.com/links/líneas/mohn/CF1.htm

L95
(per l'autovia)
Empresa: Mohn

Barcelona
Pl. Catalunya / Rda. Universitat
Castelldefels
Av. Poal

Interval aproximat de pas: 20-30 min.
www.emt-amb.com/links/líneas/mohn/L95.htm

L96
Empresa: Mohn

Castelldefels
Bellamar
Sant Boi de Ll.
Pl. Estació FGC

Interval aproximat de pas: 20-30 min.
www.emt-amb.com/links/líneas/mohn/L96.htm

L97
Empresa: Mohn

Barcelona
Pl. Reina Maria Cristina
Castelldefels
Bellamar

Els festius no circula. Durant el mes d'agost no circula.
www.emt-amb.com/links/líneas/mohn/L97.htm

N14
Empresa: Mohn

Barcelona
Plaça Catalunya
Castelldefels
Santiago Rusiñol

Els festius no circula. Durant el mes d'agost no circula.
www.emt-amb.com/links/líneas/mohn/N14.htm

Horari	Des d' Agustina d'Aragó	Des de Les Botigues
--------	-------------------------	---------------------

Primer sortida	Darrera sortida	Primer sortida	Darrera sortida
----------------	-----------------	----------------	-----------------

Dill. a div. 7.00 22.34 7.00 22.23

Dissabtes 7.00 21.04 7.45 21.38

Horari	Des de Barcelona	Des de Castelldefels
--------	------------------	----------------------

la sortida	Darrera s.	la sortida	Darrera s.
------------	------------	------------	------------

Feiners tot l'any i dissabtes i festius de 15/6 a 31/8 7.00 22.40 6.00 21.40

Dissabtes de l'1 de setembre al 14 de juny 7.30 21.25 6.00 20.10

Festius de l'1 de setembre al 14 de juny 7.30 21.55 6.30 21.15

Horari	Des de Sant Boi	Des de Castelldefels
--------	-----------------	----------------------

la sortida	Darrera s.	la sortida	Darrera s.
------------	------------	------------	------------

Feiners tot l'any i dissabtes i festius de 15/6 a 31/8 6.35 21.00 6.35 21.35

Dissabtes de l'1 de setembre al 14 de juny 8.00 21.00 8.00 21.00

Festius de l'1 de setembre al 14 de juny 8.00 21.00 8.00 21.00

Horari	Des de Castelldefels	Des de Barcelona
--------	----------------------	------------------

la sortida	Darrera s.	la sortida	Darrera s.
------------	------------	------------	------------

Feiners 7.00 21.00 8.00 22.00

Dissabtes 9.00 21.00 9.00 22.00

Horari	Des de Barcelona	Des de Castelldefels
--------	------------------	----------------------

Primera sortida	Darrera sortida	Primera sortida	Darrera sortida
-----------------	-----------------	-----------------	-----------------

Tots els dies 23.30 4.30 23.00 4.00

Informació Renfe: 902 24 02 02



Farmàcies de guàrdia



Desembre

5	Dividends	Galcerà
6	Dissabte	Diloy
7	Diumenge	Mallasén
8	Dilluns	Gordo
9	Dimarts	Puig
10	Dimecres	Martínez
11	Dijous	Ytarte
12	Divendres	Lladós
13	Dissabte	Monill (Sentelles)
14	Diumenge	Guitón
15	Dilluns	Tibau
16	Dimarts	Chalmeta
17	Dimecres	Galcerà
18	Dijous	Diloy
19	Divendres	Mallasén
20	Dissabte	Gordo
21	Diumenge	Puig
22	Dilluns	Martínez
23	Dimarts	Ytarte
24	Dimecres	Lladós
25	Dijous	Monill (Sentelles)
26	Divendres	Guitón
27	Dissabte	Tibau
28	Diumenge	Chalmeta
29	Dilluns	Galcerà
30	Dimarts	Diloy
31	Dimecres	Mallasén

Gener 2004

1	Dijous	Gordo
2	Divendres	Puig
3	Dissabte	Martínez
4	Diumenge	Ytarte

Farmàcia Chalmeta

C/ Arcadi Balaguer, 67 · Tel. 93 665 08 94

Farmàcia Diloy

C/ García Lorca, 7 · Tel. 93 665 26 94

Farmàcia Galcerà

Passeig Marítim, 249 · (Club Nàutic) Tel. 93 665 74 09

Farmàcia Gordo

Autovia (Cruilla Av. dels Banys) · Tel. 93 665 18 93

Farmàcia Tibau

Av. Botigues de Sitges, 6 (pont Poal) · Tel. 93 664 49 09

Farmàcia Lladós

Av. Constitució, 378 (Baixador) · Tel. 93 665 00 83

Farmàcia Mallasén

C/ Narcís Monturiol, 3 (Flora Park) · Tel. 93 665 50 11

Farmàcia Martínez

C/ Viriat, 2 (Urbanització Castillo) · Tel. 93 665 11 38

Farmàcia Monill (Sentelles)

Av. Constitució, 121 · Tel. 93 665 11 44

Farmàcia Puig

Av. Diagonal, 30 · Tel. 93 665 23 18

Farmàcia Ytarte

Av. de la Pineda, 20-22 · Tel. 93 665 48 11

Farmàcia Guitón

C/ Pintor Serratsanta, 17 · Tel. 93 636 04 16

Serveis sanitaris



Àrea Bàsica de Salut (I.C.S.)

Carrer Dr. Marañón - Tel. 93 664 05 54

Matí:

Tarda:

Visites:

horari limit per demanar cita al mateix dia: 9.30 h

horari limit per demanar cita al mateix dia: 15.15 h

de 9 a 11 h. i de 15 a 17 h.

URGÈNCIES

Laborables de 9 a 20h:

Centre Assistència Primària

C. Marconi - Tel. 93 664 27 60

Laborables de 20 a 9h:

Servei Ordinari d'Urgències

C. Dr. Marañón - Tel. 93 665 27 60

Diurnes i festius 24 h:

C. Dr. Marañón - Tel. 93 665 27 60

■ Servicio rápido, seguro y personalizado.

■ Desplazamientos de largo recorrido.

■ Visitas turísticas.

■ Todo tipo de encargos: escolares, restaurantes, floristerías, empresas, residencias geriátricas.

■ Prioridad en servicios urgentes.

■ Coches con aire acondicionado



Ràdio Taxi Castelldefels

Tel: 93 665 22 22

Tel: 93 665 35 57



JORNADA DE PORTES OBERTES DE L'AJUNTAMENT

6 de desembre d'11 a 15 h

LA CONSTITUCIÓ FA 25 ANYS!

PROGRAMA

11.00 h

Xocolatada

De 11 a 14 h

Exposició dels treballs del taller infantil sobre els 25 anys de la Constitució.

11.30 h

Recital poètic al saló de Plens de l'Ajuntament a càrrec del grup de Poesia Alga.

13.00 h

Recepció oficial d'entitats per part de l'Alcalde a l'Ajuntament de Castelldefels, amb motiu del Dia de la Constitució.

13.15 h

Conferència: "25 anys de democràcia: el torn de la ciutadania", a càrrec de Mariano Torcal, professor titular de Ciència Política de la Universitat Pompeu Fabra i Coordinador Nacional de la European Social Survey (ESS) a Espanya.

14.00 h

Refrigeri